

Руководство по эксплуатации
Аппарат слуховой цифровой VERSO, серии VERSO 5, VERSO 7TS, VERSO 9TS с
принадлежностями.

«УТВЕРЖДАЮ» / “APPROVE”

«Джи-Эн РиСаунд А/С», Дания / GN ReSound A/S, Denmark

 (должность/position)

MARGA JENSEN
 (имя/name)

 (подпись/signature)

« » _____ **2014 г.**

«день» месяц (цифрами) / «day» month (numerals)

М.П. / Stamp

GN ReSound A/S
 Lautrupbjerg 7
 2750 Søborg - Denmark

НАИМЕНОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Аппарат слуховой цифровой VERSO, серии VERSO 5, VERSO 7TS, VERSO 9TS с принадлежностями.

I. Аппарат слуховой цифровой VERSO, серии VERSO 5, VERSO 7TS, VERSO 9TS, варианты исполнения:

- серия VERSO 5:

FP ASM,10A,L,VO510; FP ASM,10A,R,VO510; FP ASM,10A,L,VO510-P; FP ASM,10A,R,VO510-P; PKG ASM,10A,L,LHT,VO510-M; PKG ASM,10A,R,LHT,VO510-M; PKG ASM,10A,L,LHT,VO510-MP; PKG ASM,10A,R,LHT,VO510-MP; FP ASM,312,FLT,L,VO530; FP ASM,312,FLT,R,VO530; FP ASM,312,FXD,L,VO530; FP ASM,312,FXD,R,VO530; FP ASM,312,FXD VC,L,VO530; FP ASM,312,FXD VC,R,VO530; FP ASM,312,FXD,L,VO530-D; FP ASM,312,FXD,R,VO530-D; FP ASM,312,FXD,L,VO530-DP; FP ASM,312,FXD,R,VO530-DP; FP ASM,312,L,FLT,VO530-W; FP ASM,312,R,FLT,VO530-W; FP ASM,312,L,FLT,VO530-PW; FP ASM,312,R,FLT,VO530-PW; FP ASM,312,L,FXD,VO530-DW; FP ASM,312,R,FXD,VO530-DW; FP ASM,312,L,FXD,VO530-DPW; FP ASM,312,R,FXD,VO530-DPW; FP ASM,312,FLT,L,VO530-P; FP ASM,312,FLT,R,VO530-P; FP ASM,312,FXD,L,VO530-P; FP ASM,312,FXD,R,VO530-P; FP ASM,312,FXD VC,L,VO530-P; FP ASM,312,FXD VC,R,VO530-P; PKG ASM,312,L,LHT,VO530-M; PKG ASM,312,R,LHT,VO530-M; PKG ASM,312,L,LHT,VO530-MP; PKG ASM,312,R,LHT,VO530-MP; PKG ASM,312,L,LHT,VO530-MU; PKG ASM,312,R,LHT,VO530-MU; PKG ASM,312,L,LHT,VO530-MW; PKG ASM,312,R,LHT,VO530-MW; PKG ASM,312,L,LHT,VO530-MPW; PKG ASM,312,R,LHT,VO530-MPW; PKG ASM,312,L,LHT,VO530-MUW; PKG ASM,312,R,LHT,VO530-MUW; PKG ASM,13,L,LHT,VO530-M; PKG ASM,13,R,LHT,VO530-M; PKG ASM,13,L,LHT,VO530-MP; PKG ASM,13,R,LHT,VO530-MP; PKG ASM,13,L,LHT,VO530-MU; PKG ASM,13,R,LHT,VO530-MU; PKG ASM,13,L,LHT,VO530-MW; PKG ASM,13,R,LHT,VO530-MW; PKG ASM,13,L,LHT,VO530-MPW; PKG ASM,13,R,LHT,VO530-MPW; PKG ASM,13,L,LHT,VO530-MUW; PKG ASM,13,R,LHT,VO530-MUW; FP ASM,312,L,FLT, VO550; FP ASM,312,R,FLT, VO550; FP ASM,312,L,FXD,VO550; FP ASM,312,R,FXD,VO550; FP ASM,312,L,FLT, VO550-P; FP ASM,312,R,FLT, VO550-P; FP ASM,312,L,FXD,VO550-P; FP ASM,312,R,FXD,VO550-P; FP ASM,13,L,FXD,VO550-D; FP ASM,13,R,FXD,VO550-D; FP ASM,13,L,FXD,VO550-DP; FP ASM,13,R,FXD,VO550-DP; FP ASM,312,L,FLT,VO550-W; FP ASM,312,R,FLT,VO550-W; FP ASM,312,L,FLT,VO550-PW; FP ASM,312,R,FLT,VO550-PW; FP ASM,312,L,FXD,VO550-DW; FP ASM,312,R,FXD,VO550-DW; FP ASM,312,L,FXD,VO550-DPW; FP ASM,312,R,FXD,VO550-DPW; FP ASM,13,L,FLT,VO550-DW; FP ASM,13,R,FLT,VO550-DW; FP ASM,13,L,FLT,VO550-DPW; FP ASM,13,R,FLT,VO550-DPW; FP ASM,13,L,FXD,VO550-D; FP ASM,13,R,FXD,VO550-D; FP ASM,13,L,FXD,VO550-DP; FP ASM,13,R,FXD,VO550-DP; FP ASM,13,L,FLT,VO550-W; FP ASM,13,R,FLT,VO550-W; FP ASM,13,L,FLT,VO550-PW; FP ASM,13,R,FLT,VO550-PW; FP ASM,13,L,FXD,VO550-DW; FP ASM,13,R,FXD,VO550-DW; FP ASM,13,L,FXD,VO550-DPW; FP ASM,13,R,FXD,VO550-DPW; FP ASM,13,L,FLT,VO550-DW; FP ASM,13,R,FLT,VO550-DW; FP ASM,13,L,FLT,VO550-DPW; FP ASM,13,R,FLT,VO550-DPW; HI,VO560; HI,VO561-DRW; HI,VO562-DRW,RIE; HI,VO567-DW; HI,VO577-DW; HI,VO588-DW;

- серия VERSO 9TS:

PKG ASM,312,L,LHT,VOT930-MUW; PKG ASM,312,R,LHT,VOT930-MUW; PKG ASM,312,L,LHT,VOT930-MPW; PKG ASM,312,R,LHT,VOT930-MPW; PKG

ASM,312,L,LHT,VOT930-MW; PKG ASM,312,R,LHT,VOT930-MW; HI, VOT960-DR;
HI,VOT961-DRW;
HI,VOT962-DRW,RIE; HI,VOT967-DW; HI,VOT977-DW; HI,VOT988-DW.

- серия VERSO 7TS:

PKG ASM,312,L,LHT,VOT730-MUW; PKG ASM,312,R,LHT,VOT730-MUW; PKG
ASM,312,L,LHT,VOT730-MPW; PKG ASM,312,R,LHT,VOT730-MPW; PKG
ASM,312,L,LHT,VOT730-MW; PKG ASM,312,R,LHT,VOT730-MW; HI, VOT760-DR;
HI,VOT761-DRW; HI,VOT762-DRW,RIE; HI,VOT767-DW; HI,VOT777-DW; HI,VOT788-
DW.

II. Принадлежности:

1. Магнит «Автофон».
2. Цветные маркеры не более 10 шт.
3. Измеритель.
4. Съёмник батарейного отсека.
5. Взрослый рожок с фильтром.
6. Рожок для подростков с фильтром.
7. Рожок для детей с фильтром.
8. Сменный корпус.
9. Набор фильтров не более 50 шт.
10. Измеритель для корпуса внутриушного аппарата.
11. Металлический взрослый рожок с фильтром.
12. Металлический детский рожок с фильтром.
13. Шнур для программирования ПС.
14. Пульт дистанционного управления RC-2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN) и упаковка к нему.
15. Стример TV2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN) и упаковка к нему.
16. Гарнитура к телефону RS UNITE PHONE CLIP (EU, US, AUS, UK, CAN) и упаковка к нему.
17. Минимикрофон RS UNITE, MINI MIC (EU, US, AUS, UK, CAN) и упаковка к нему.
18. Гарнитура к телефону PHONE CLIP PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN) и упаковка к нему.
19. Программатор AIRLINK2 и упаковка к нему.
20. Съёмник корпуса.
21. Съёмник фильтров.
22. Чистящая щетка.
23. Салфетка.
24. Трубочки с ресиверами малой мощности, не более 50 шт.
25. Трубочки с ресиверами стандартной мощности, не более 50 шт.
26. Трубочки с ресиверами большой мощности, не более 50 шт.
27. Вкладыш тюльпан.
28. Вкладыш малый.
29. Вкладыш средний.
30. Вкладыш большой.
31. Картонная коробка.
32. Футляр.
33. Чехол.
34. Упаковка для аксессуаров.
35. Упаковка для ресиверов.

36. Упаковка для трубок.
37. Трубки разных размеров для соединения с ушными вкладышами, не более 50 шт.
38. Спортивный замок.
39. Инструкция для заушных слуховых аппаратов.
40. Инструкция для внутриушных слуховых аппаратов.

СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

**«Джи-Эн РиСаунд А/С» Дания GN ReSound A/S, Lautrupbjerg 7, DK-2750 Ballerup,
тел: +45 45 75 11 11; факс: +45 45 75 11 19, email: info@gnresound.dk**

АДРЕСА МЕСТ ПРОИЗВОДСТВА МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

1. GN ReSound A/S, Lautrupbjerg 7, DK-2750 Ballerup, Denmark;
2. GN ReSound, Component Mfg. Danmark, Industrivej 6, 4720 Praesto, Denmark;
3. GN ReSound China Ltd., 15, Chuang Xin Road, CTP Area, Xiamen 361006, P.R. of China.

Назначение медицинского изделия:

Для электроакустической коррекции потери слуха.

Принцип действия:

Действие цифрового слухового аппарата основано на многократном усилении звука. Наличие цифрового сигнального процессора позволяет проводить дополнительную обработку сигнала, включая цифровое усиление слабого сигнала, коррекцию фоновых шумов, и автоматическую самонастройку под звуковые условия окружения.

Показания:

- Снижение слуха слабой, средней и тяжелой степени
- Монауральное или бинауральное снижение слуха

Противопоказания:

- Любые состояния, требующие уточнения диагноза: внезапная тугоухость, подозрение на ретрокохлеарную патологию и т.п.
- Хирургически корригируемые формы кондуктивной тугоухости

Возможные побочные действия:

Аллергические реакции при использовании медицинского изделия маловероятны. Если все же возникнет зуд, покраснение, болезненные ощущения, воспаление или жжение в ушах или рядом с ними, сообщите об этом своему сурдологу и обратитесь к врачу.

Способ применения:

Медицинское изделие надевается на верхнюю часть ушной раковины, вкладыш вставляется в наружный слуховой проход.

Условия применения:

Медицинское изделие предназначено только для индивидуального применения и может использоваться при постоянном ношении.

Меры предосторожности.

Обратитесь к врачу, если Вы обнаружили посторонний предмет в вашем слуховом проходе, или при пользовании слуховым аппаратом появилось раздражение кожи или увеличилось выделение серы.

Некоторые типы излучений могут повредить слуховой аппарат. Снимайте слуховой аппарат каждый раз, когда вы проходите диагностические или лечебные процедуры, связанные с облучением. Другие виды излучений, такие как радио, мобильные телефоны, сигнализация – не оказывают повреждающего воздействия, лишь только могут вызывать звуковые помехи.

Не носите слуховой аппарат в шахтах или других взрывоопасных помещениях.

Состав изделия и принадлежности

Аппарат слуховой цифровой Verso, варианты исполнения:

СПИСОК ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ С ОПИСАНИЕМ СПЕЦИФИКАЦИЙ*

Продукт VERSO 5		
V0510	FP ASM,10A,L,V0510	FP ASM - Лицевая пластина в сборке, 10А - тип батареи, L - левый
	FP ASM,10A,R,V0510	FP ASM - Лицевая пластина в сборке, 10А - тип батареи, R - правый
V0510-P	FP ASM,10A,L,V0510-P	FP ASM - Лицевая пластина в сборке, 10А - тип батареи, L - левый
	FP ASM,10A,R,V0510-P	FP ASM - Лицевая пластина в сборке, 10А - тип батареи, R - правый
V0510-M	PKG ASM,10A,L,LHT,V0510-M	PKG ASM - Набор в сборке, 10А - тип батареи, L – левый, LHT – подходит для цветного освещения лицевой пластины
	PKG ASM,10A,R,LHT,V0510-M	PKG ASM - Набор в сборке, 10А - тип батареи, R – правый, LHT – подходит для цветного освещения лицевой пластины
V0510-MP	PKG ASM,10A,L,LHT,V0510-MP	PKG ASM - Набор в сборке, 10А - тип батареи, L – левый, LHT – подходит для цветного освещения лицевой пластины
	PKG ASM,10A,R,LHT,V0510-MP	PKG ASM - Набор в сборке, 10А - тип батареи, R – правый, LHT – подходит для цветного освещения лицевой пластины
V0530	FP ASM,312,FLT,L,V0530	FP ASM - Лицевая пластина в сборке, 312 - тип батареи, FLT – подходит для свободного вращения, L - левый
	FP ASM,312,FLT,R,V0530	FP ASM - Лицевая пластина в сборке, 312- тип батареи, FLT – подходит для свободного вращения, R – правый
	FP ASM,312,FXD,L,V0530	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FXD – подходит для фиксации, L - левый
	FP ASM,312,FXD,R,V0530	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FXD – подходит для фиксации, R - правый
	FP ASM,312,FXD VC,L,V0530	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FXD – подходит для фиксации VC - контроль звука, L - левый
	FP ASM,312,FXD VC,R,V0530	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FXD – подходит для фиксации VC - контроль звука, R - правый
V0530-D	FP ASM,312,FXD,L,V0530-	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип

	D	батареи, FXD – подходит для фиксации VC - контроль звука, L - левый
	FP ASM,312,FXD,R,V0530-D	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FXD – подходит для фиксации VC - контроль звука, R - правый
V0530-DR	FP ASM,312,FXD,L,V0530-DP	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FXD – подходит для фиксации, L - левый
	FP ASM,312,FXD,R,V0530-DP	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FXD – подходит для фиксации, R - правый
V0530-W	FP ASM,312,L,FLT,V0530-W	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FLT - подходит для свободного вращения, L - левый
	FP ASM,312,R,FLT,V0530-W	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FLT - подходит для свободного вращения, R - правый
V0530-PW	FP ASM,312,L,FLT,V0530-PW	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FLT - подходит для свободного вращения, L - левый
	FP ASM,312,R,FLT,V0530-PW	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FLT - подходит для свободного вращения, R - правый
V0530-DW	FP ASM,312,L,FXD,V0530-DW	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FXD – подходит для фиксации, L - левый
	FP ASM,312,R,FXD,V0530-DW	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FXD – подходит для фиксации, R - правый
V0530-DPW	FP ASM,312,L,FXD,V0530-DPW	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FXD – подходит для фиксации, L - левый
	FP ASM,312,R,FXD,V0530-DPW	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FXD – подходит для фиксации, R - правый
V0530-P	FP ASM,312,FLT,L,V0530-P	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FLT - подходит для свободного вращения, L - левый
	FP ASM,312,FLT,R,V0530-P	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FLT - подходит для свободного вращения, R - правый
	FP ASM,312,FXD,L,V0530-P	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FXD – подходит для фиксации, L - левый
	FP ASM,312,FXD,R,V0530-P	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FXD – подходит для фиксации, R - правый
	FP ASM,312,FXD VC,L,V0530-P	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FXD – подходит для фиксации VC - Volume control, L - левый
	FP ASM,312,FXD VC,R,V0530-P	FP ASM – лицевая пластина в сборке, 312 – тип батареи, FXD – подходит для фиксации VC - Volume control, R - правый
V0530-M	PKG ASM,312,L,LHT,V0530-M	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батареи, L - левый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
	PKG ASM,312,R,LHT,V0530-M	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батареи, R - правый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
V0530-MP	PKG ASM,312,L,LHT,V0530-MP	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батареи, L - левый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
	PKG ASM,312,R,LHT,V0530-MP	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батареи, R - правый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
V0530-MU	PKG ASM,312,L,LHT,V0530-MU	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батареи, L - левый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
	PKG ASM,312,R,LHT,V0530-MU	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батареи, R - правый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины

V0530-MW	PKG ASM,312,L,LHT,V0530-MW	лицевой пластины PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батареи, L - левый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
	PKG ASM,312,R,LHT,V0530-MW	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батареи, R - правый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
V0530-MPW	PKG ASM,312,L,LHT,V0530-MPW	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батареи, L - левый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
	PKG ASM,312,R,LHT,V0530-MPW	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батареи, R - правый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
V0530-MUW	PKG ASM,312,L,LHT,V0530-MUW	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батареи, L - левый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
	PKG ASM,312,R,LHT,V0530-MUW	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батареи, R - правый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
V0530-M	PKG ASM,13,L,LHT,V0530-M	PKG ASM - набор в сборке, 13 - тип батареи, L - левый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
	PKG ASM,13,R,LHT,V0530-M	PKG ASM - набор в сборке, 13 - тип батареи, R - правый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
V0530-MP	PKG ASM,13,L,LHT,V0530-MP	PKG ASM - набор в сборке, 13 - тип батареи, L - левый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
	PKG ASM,13,R,LHT,V0530-MP	PKG ASM - набор в сборке, 13 - тип батареи, R - правый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
V0530-MU	PKG ASM,13,L,LHT,V0530-MU	PKG ASM - набор в сборке, 13 - тип батареи, L - левый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
	PKG ASM,13,R,LHT,V0530-MU	PKG ASM - набор в сборке, 13 - тип батареи, R - правый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
V0530-MW	PKG ASM,13,L,LHT,V0530-MW	PKG ASM - набор в сборке, 13 - тип батареи, L - левый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
	PKG ASM,13,R,LHT,V0530-MW	PKG ASM - набор в сборке, 13 - тип батареи, R - правый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
V0530-MPW	PKG ASM,13,L,LHT,V0530-MPW	PKG ASM - набор в сборке, 13 - тип батареи, L - левый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
	PKG ASM,13,R,LHT,V0530-MPW	PKG ASM - набор в сборке, 13 - тип батареи, R - правый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
V0530-MUW	PKG ASM,13,L,LHT,V0530-MUW	PKG ASM - набор в сборке, 13 - тип батареи, L - левый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
	PKG ASM,13,R,LHT,V0530-MUW	PKG ASM - набор в сборке, 13 - тип батареи, R - правый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
V0550	FP ASM,312,L,FLT, V0550	FP ASM - лицевая пластина в сборке, 312 - тип батареи, FLT - подходит для свободного вращения, L - левый
	FP ASM,312,R,FLT, V0550	FP ASM - лицевая пластина в сборке, 312 - тип батареи, FLT - подходит для свободного вращения, R - правый
	FP ASM,312,L,FXD,V0550	FP ASM - лицевая пластина в сборке, 312 - тип

		батарей, FLT - подходит для свободного вращения, L - левый
	FP ASM,13,R,FLT,V0550-W	FP ASM - лицевая пластина в сборке, 13 - тип батарей, FLT - подходит для свободного вращения, R - правый
V0550-PW	FP ASM,13,L,FLT,V0550-PW	FP ASM - лицевая пластина в сборке, 13 - тип батарей, FLT - подходит для свободного вращения, L - левый
	FP ASM,13,R,FLT,V0550-PW	FP ASM - лицевая пластина в сборке, 13 - тип батарей, FLT - подходит для свободного вращения, R - правый
V0550-DW	FP ASM,13,L,FXD,V0550-DW	FP ASM - лицевая пластина в сборке, 13 - тип батарей, FXD - подходит для фиксации, L - левый
	FP ASM,13,R,FXD,V0550-DW	FP ASM - лицевая пластина в сборке, 13 - тип батарей, FXD - подходит для фиксации, R - правый
V0550-DPW	FP ASM,13,L,FXD,V0550-DPW	FP ASM - лицевая пластина в сборке, 13 - тип батарей, FXD - подходит для фиксации, L - левый
	FP ASM,13,R,FXD,V0550-DPW	FP ASM - лицевая пластина в сборке, 13 - тип батарей, FXD - подходит для фиксации, R - правый
V0550-DW	FP ASM,13,L,FLT,V0550-DW	FP ASM - лицевая пластина в сборке, 13 - тип батарей, FLT - подходит для свободного вращения, L - левый
	FP ASM,13,R,FLT,V0550-DW	FP ASM - лицевая пластина в сборке, 13 - тип батарей, FLT - подходит для свободного вращения, R - правый
V0550-DPW	FP ASM,13,L,FLT,V0550-DPW	FP ASM - лицевая пластина в сборке, 13 - тип батарей, FLT - подходит для свободного вращения, L - левый
	FP ASM,13,R,FLT,V0550-DPW	FP ASM - лицевая пластина в сборке, 13 - тип батарей, FLT - подходит для свободного вращения, R - правый
V0560	HI,V0560	HI - слуховой аппарат
V0561-DRW	HI,V0561-DRW	HI - слуховой аппарат
V0562-DRW,RIE	HI,V0562-DRW,RIE	HI - слуховой аппарат, RIE - ресивер в ухе
V0567-DW	HI,V0567-DW	HI - слуховой аппарат
V0577-DW	HI,V0577-DW	HI - слуховой аппарат
V0588-DW	HI,V0588-DW	HI - слуховой аппарат

Продукт VERSO 7TS		
V0T730-MUW	PKG ASM,312,L,LHT,V0T730-MUW	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батарей, L - левый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
	PKG ASM,312,R,LHT,V0T730-MUW	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батарей, R - правый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
V0T730-MPW	PKG ASM,312,L,LHT,V0T730-MPW	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батарей, L - левый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
	PKG ASM,312,R,LHT,V0T730-MPW	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батарей, R - правый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
V0T730-MW	PKG ASM,312,L,LHT,V0T730-MW	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батарей, L - левый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
	PKG ASM,312,R,LHT,V0T730-MW	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батарей, R - правый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
V0T760	HI,V0T760-DR;	HI - слуховой аппарат
V0T760-DRW	HI,V0T761-DRW	HI - слуховой аппарат
V0T760-DRW, RIE	HI,V0T762-DRW,RIE	HI - слуховой аппарат, RIE - Ресивер в ухе
V0T767-DW	HI,V0T767-DW	HI - слуховой аппарат

V0T777-DW	HI, V0T777-DW	HI - слуховой аппарат
V0T788-DW	HI, V0T788-DW	HI - слуховой аппарат

Продукт VERSO 9TS		
V0T930-MUW	PKG ASM,312,L,LHT,V0T930-MUW	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батареи, L - левый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
	PKG ASM,312,R,LHT,V0T930-MUW	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батареи, R - правый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
V0T930-MPW	PKG ASM,312,L,LHT,V0T930-MPW	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батареи, L - левый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
	PKG ASM,312,R,LHT,V0T930-MPW	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батареи, R - правый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
V0T930-MW	PKG ASM,312,L,LHT,V0T930-MW	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батареи, L - левый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
	PKG ASM,312,R,LHT,V0T930-MW	PKG ASM - набор в сборке, 312 - тип батареи, R - правый, LHT-подходит для цветового освещения лицевой пластины
V0T960	HI, V0T960-DR	HI - слуховой аппарат
V0T961-DRW	HI, V0T961-DRW	HI - слуховой аппарат
V0T962-DRW,RIE	HI, V0T962-DRW,RIE	HI - слуховой аппарат, RIE – ресивер в ухе
V0T967-DW	HI, V0T967-DW	HI - слуховой аппарат
V0T977-DW	HI, V0T977-DW	HI - слуховой аппарат
V0T988-DW	HI, V0T988-DW	HI - слуховой аппарат

Обозначения для таблицы:

9 – Топ ценовой сегмент
 7 – Плюс ценовой сегмент
 5 – базовый ценовой сегмент.
 10, 312, 13 – тип (размер) применяемой батарейки
 10 –С – Глубококанальный (ПС)
 10 – Внутриканальный (СIC)
 30 – Внутриушной (ITC)
 50 – Конха
 60, 61, 62, 67– Мини заушный (мини BTE)
 77 Стандартная заушная модель
 88 – Мощный заушный (Power BTE)
 P –мощный
 D –два микрофона
 DP –два микрофона, мощный
 C – глубококанальный
 W –с беспроводными технологиями
 M – выносной микрофон
 MP – выносной микрофон, мощный
 MU – выносной микрофон, ультрамощный
 DW – два микрофона, беспроводный технология
 DPW – два микрофона, мощный, беспроводная технология
 MPW – выносной микрофон, мощный, беспроводная технология
 MUW – выносной микрофон, ультрамощный, беспроводная технология
 DRW – два микрофона, выносной ресивер, беспроводная технология

*

Далее будут использоваться короткие обозначения

Технические спецификации вариантов исполнения слуховых аппаратов Verso

VO510, VO510-P



Стандартная конфигурация

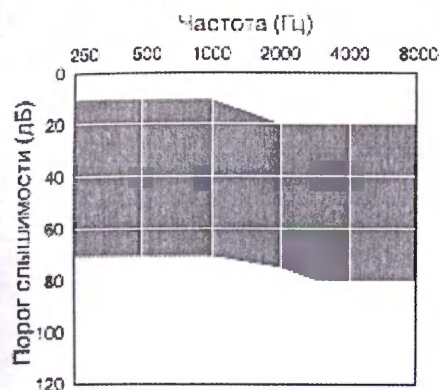
- Фейсплата и электроника имеют покрытие iSolate nanotech
- 10А батарейка
- Вкл./Выкл. с помощью батарейного отсека
- Поддерживает опцию StepVent
- Доступны в 6 цветах
- Функция PhoneNow
- Кнопка переключения программ (опция)
- Регулятор громкости (опция)

Требования для настройки

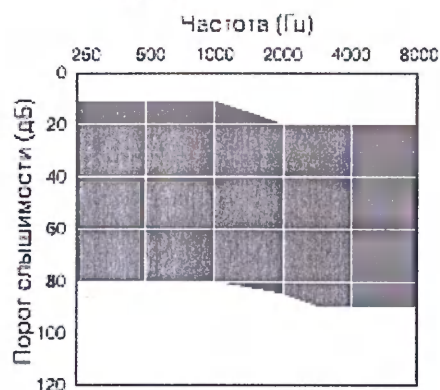
- Программное обеспечение Aventa 3 (3.4 или выше)
- Гибкий кабель CS63 и батарейка 10А
- Интерфейс для традиционного программирования Speedlink, Hi-Pro или Noahlink

Обзор модели	VO510, VO510-P
Процессор ReSound Range II	•
Звук Вокруг от ReSound	
Моделирование	
Каналы обработки сигнала WARP	9
Классификатор окружения	•
Очистка	
NoiseTracker II	O
Экспансия	O
Стабилизация	
DFS Ultra II	•
- Музыкальный режим	•
Auto DFS	•
Комфорт	
SmartStart – задержка включения	•
PhoneNow	•
iSolate nanotech	•
Гибкая настройка	
Количество регуляторов в Aventa	6
Полностью настраиваемые программы	2

Диапазон настройки Стандартный



Диапазон настройки Мощный



		Стандартный		Мощный		
		IEC 60118-0 IEC 711 Имитатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	IEC 60118-0 IEC 711 Имитатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/HFA	32	32	39	36	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	46 42	37 35	53 49	43 42	дБ
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	121 115	112 109	127 121	117 113	дБ УЗД
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц	0,4	0,4	0,3	0,3	%
	800 Гц	0,6	0,4	0,6	0,5	
	1600 Гц	0,6	0,6	0,5	0,6	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		25	23	24	22	дБ УЗД
1/3 октавы коэф. шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	10	-	9	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		100 - 6870	100 - 6760	100 - 6760	100 - 6710	Гц
Потребляемый ток (покой / рабочий)		1,1 / 1,1	1,1 / 1,2	1,1 / 1,1	1,1 / 1,2	мА
Средний срок службы батареи (№ 10)		52	75	82	75	часов

VO510-M, VO510-MP



Стандартная конфигурация

- Фейсплата и электроника имеют покрытие iSolate nanotech
- 10А батарея
- Кнопка переключения программ (опция)
- Вкл./Выкл. С помощью батарейного отсека
- Поддерживает опцию StepVent
- Доступны в 6 цветах

- Функция PhoneNow

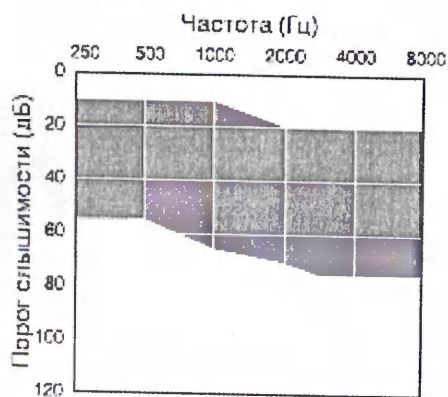
Требования для настройки

- Программное обеспечение Aventa 3 (3.4 или выше)
- Гибкий кабель CS63 и батарейка 10A
- Интерфейс для традиционного программирования: Speedlink, Hi-Pro или NOAHlink

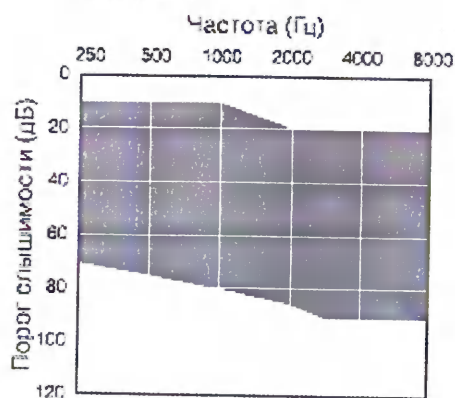
Обзор модели	VO510-M, VO510-MP
Процессор ReSound Range II	•
Звук Вокруг от ReSound	
Моделирование	
Каналы обработки сигнала WARP	9
Классификатор окружения	•
Очистка	
NoiseTracker II	O
Экспансия	O
Стабилизация	
DFS Ultra II	•
- Музыкальный режим	•
Авто DFS	•
Комфорт	
SmartStart – задержка включения	•
PhoneNow	•
iSolate nanotech	•
Гибкая настройка	
Количество регуляторов в Aventa	6
Полностью настраиваемые программы	2
Onboard Analyzer II – бортовой журнал	•

• - Основной O – Стандартный

Диапазон настройки Стандартный

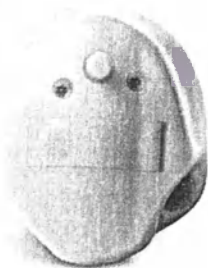


Диапазон настройки Мощный



		Стандартный		Мощный		
		IEC 60118-0 IEC 711 Имитатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс	IEC 60118-0 IEC 711 Имитатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс	
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/HFA	36	33	43	35	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	53 48	44 41	61 55	52 49	дБ
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	122 117	113 109	127 120	117 113	дБ УЗД
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц 800 Гц 1600 Гц	0,6 1,2 1,1	0,6 0,6 1,0	0,8 1,5 0,9	0,6 0,8 0,7	%
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		26	22	26	22	
1/3 октавы коэф шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	12	-	12	-	дБ УЗД
Частотный диапазон (DIN 45605)		100 - 7090	100 - 6990	160 - 7100	100 - 7040	
Потребляемый ток (покой / рабочий)		1,1 / 1,1	1,1 / 1,2	1,1 / 1,2	1,1 / 1,2	Гц
Средний срок службы батарейки (10А)		82	75	75	75	часов

VO530, VO530-D, VO530-DP, VO530-W, VO530-PW, VO530-DW, VO530-DPW, VO530-P



Стандартная конфигурация

- Беспроводная связь с аксессуарами ReSound Unite (опция)
- Фейсплата и электроника имеют покрытие iSolate nanotech
- 312 батарейка
- Кнопка переключения программ (опция)
- Регулятор громкости (опция)
- Вкл./Выкл. С помощью батарейного отсека
- Поддерживает опцию StepVent
- Доступны в 6 цветах
- Функция PhoneNow
- Индукционная катушка (опция)

Требования для настройки

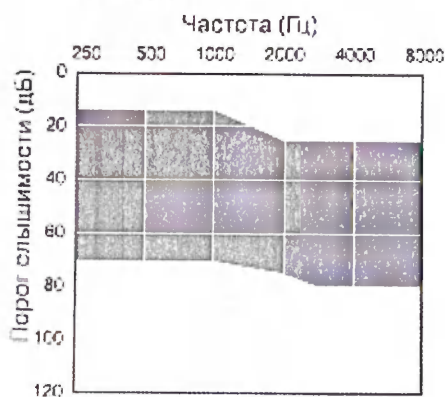
- Программное обеспечение Aventa 3 (3.4 или выше)
- Гибкий кабель CS63 и батарейка 312
- Интерфейс для традиционного программирования: Speedlink, Hi-Pro или NOAHlink

Обзор модели	VO530, VO530-D, VO530-DP, VO530-W, VO530-PW, VO530-DW, VO530-DPW, VO530-P
Процессор ReSound Range II	•
Звук Вокруг от ReSound	
Моделирование	

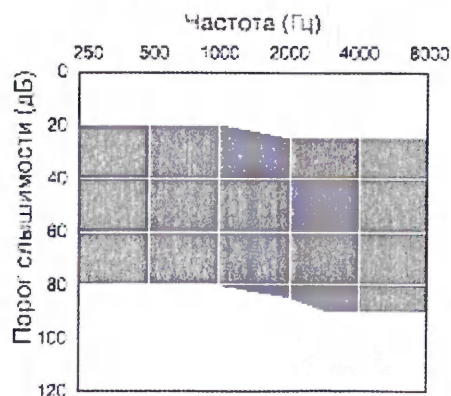
Каналы обработки сигнала WARP	9
Классификатор окружения	•
Очистка	
NoiseTracker II	0
WindGuard	0
Экспансия	0
Баланс	
Смешанная направленность	•
SoftSwitching	•
Адаптивная направленность	•
Фиксированная направленность	•
Стабилизация	
DFS Ultra II	•
- Музыкальный режим	•
Авто DFS	•
Комфорт	
SmartStart – задержка включения	•
PhoneNow	•
iSolate nanotech	•
Гибкая настройка	
Количество регуляторов в Aventa	6
Полностью настраиваемые программы	2
Onboard Analyzer II – бортовой журнал	•
Беспроводное соединение с аксессуарами ReSound Unite	
Беспроводная технология 2,4 ГГц	•
Беспроводная настройка с AIRLINK2	•
Стример TV2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•
Пульт дистанционного управления RC-2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•
Гарнитура к телефону RS UNITE PHONE CLIP (EU, US, AUS, UK, CAN)	•
Минимикрофон RS UNITE, MINI MIC (EU, US, AUS, UK, CAN)	•

• - Основной 0 – Стандартный

Диапазон настройки
Стандартный

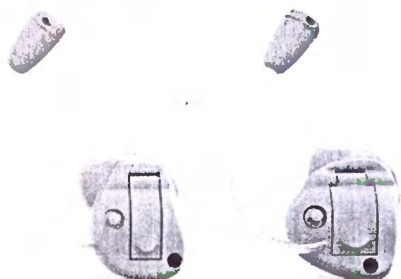


Диапазон настройки
Мощный



		Стандартный		Мощный		
		IEC 60118-0 IEC 711 Имитатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	IEC 60118-0 IEC 711 Имитатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/HFA	37	33	44	37	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс.	57	44	62	51	дБ
	1600 Гц/HFA	48	41	55	47	
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс.	123	114	128	118	дБ УЗД
	1600 Гц/HFA	118	111	122	114	
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц	0,4	0,3	0,5	0,4	%
	800 Гц	0,7	0,4	1,0	0,6	
	1600 Гц	0,5	0,5	0,9	0,8	
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)	Макс.	82	-	89	-	дБ УЗД
Полная чувствительность индукционной катушки @ 1 мА/м HFA – SPLIV @ 31,6 мА/м (ANSI)	1600 Гц/HFA	77	70	84	77	
	HFA	-	92	-	97	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		24	22	24	22	дБ УЗД
1/3 октавы коэф. шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	10	-	10	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		100-7140	100-7110	100-7150	100-7120	Гц
Потребляемый ток (покоя / рабочий) проводные модели		1,1 / 1,2	1,1 / 1,2	1,1 / 1,2	1,1 / 1,3	мА
Потребляемый ток (покоя / рабочий) беспроводные модели		1,2 / 1,2	1,2 / 1,3	1,2 / 1,2	1,2 / 1,4	
Средний срок службы батарейки (№ 312)		133	123	133	114	часов

VO530-M, VO530-MP, VO530-MU, VO530-MW, VO530-MPW, VO530-MUW



Стандартная конфигурация

- Беспроводная связь с аксессуарами ReSound Unite (опция)
- Фейсплата и электроника имеют покрытие iSolate nanotech
- 13 и 312 батарейка
- Кнопка переключения программ (опция)
- Вкл./Выкл. с помощью батарейного отсека
- Поддерживает опцию StepVent
- Доступны в 6 цветах
- Функция PhoneNow
- Индукционная катушка (опция)

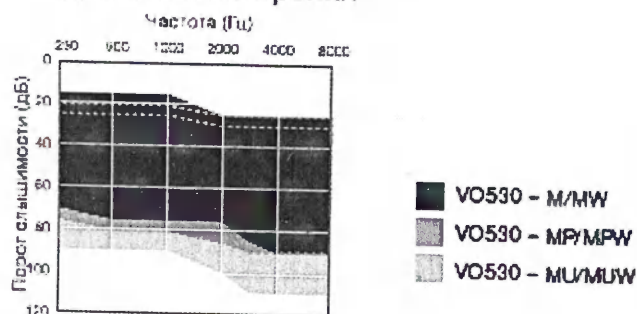
Требования для настройки

- Программное обеспечение Aventa 3 (3.4 или выше)
- Интерфейс для беспроводной настройки AIRLINK2
- Гибкий кабель CS63 и батарейка (312 или 13)
- Интерфейс для традиционного программирования: Speedlink, Hi-Pro или NOAHlink

Обзор модели		VO530-M, VO530-MP, VO530-MU, VO530-MW, VO530-MPW, VO530-MUW
Процессор ReSound Range II		•
Звук Вокруг от ReSound		
Моделирование		
Каналы обработки сигнала WARP		9
Классификатор окружения		•
Очистка		
NoiseTracker II		0
Экспансия		0
Стабилизация		
DFS Ultra II		•
- Музыкальный режим		•
Авто DFS		•
Комфорт		
SmartStart – задержка включения		•
PhoneNow		•
iSolate nanotech		•
Гибкая настройка		
Количество регуляторов в Aventa		6
Полностью настраиваемые программы		2
Onboard Analyzer II – бортовой журнал		•
Беспроводное соединение с аксессуарами ReSound Unite		
Беспроводная технология 2,4 ГГц		•
Беспроводная настройка с AIRLINK2		•
Стример TV2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)		•
Пульт дистанционного управления RC-2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)		•
Гарнитура к телефону RS UNITE PHONE CLIP (EU, US, AUS, UK, CAN)		•
Минимикрофон RS UNITE, MINI MIC (EU, US, AUS, UK, CAN)		•

• - Основной 0 – Стандартный

Диапазон настройки



		VO530-MU	VO530-MUW	
		IEC 60118-0 IEC 711 Имитатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	
Контрольное усиление (80 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/HFA	63	48	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс.	68	61	дБ
	1600 Гц/HFA	64	57	
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс.	138	130	дБ УЗД
	1600 Гц/HFA	136	126	
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц	0,3	0,3	%
	800 Гц	0,6	0,6	
	1600 Гц	0,3	0,2	
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)	Макс.	99	-	дБ УЗД
Полная чувствительность индукционной катушки @ 1 мА/м HFA – SPLIV @ 31,6 мА/м (ANSI)	1600 Гц/HFA	94	87	
	HFA	-	108	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		26	21	дБ УЗД
1/3 октавы коэф шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	12	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		100 - 5080	100 - 5070	Гц
Потребляемый ток (покоя / рабочий) проводные модели MU		1,1 / 1,1	1,1 / 1,2	мА
Потребляемый ток (покоя / рабочий) беспроводные модели MUW		1,1 / 1,1	1,1 / 1,3	
Средний срок службы батарейки (№ 312) MU		145	133	часов
Средний срок службы батарейки (№ 312) MUW		145	123	
Средний срок службы батарейки (№ 13) MU		264	242	часов
Средний срок службы батарейки (№ 13) MUW		264	223	

		VO530-M	VO530-MW	
		IEC 60118-0 IEC 711 Имитатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/HFA	36	32	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс.	53	43	дБ
	1600 Гц/HFA	48	41	
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс.	122	112	дБ УЗД
	1600 Гц/HFA	117	109	
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц	0,9	0,8	%
	800 Гц	1,1	0,8	
	1600 Гц	1,0	1,0	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		26	22	дБ УЗД
1/3 октавы коэф шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	10	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		100 - 7080	100 - 6930	дБ УЗД
Потребляемый ток (покоя / рабочий)		1,1 / 1,1	1,1 / 1,2	Гц
Средний срок службы батарейки (№ 312)		145	133	мА
Средний срок службы батарейки (№ 13)		264	242	часов

		VO530-MP	VO530-MPW	
		IEC 60118-0 IEC 711 Имитатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	
Контрольное усиление (80 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/HFA	43	38	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	61 56	52 49	дБ
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	127 121	118 115	дБ УЗД
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц	1,0	0,5	%
	800 Гц	1,4	0,9	
	1600 Гц	0,9	0,7	
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)	Макс.	92	-	дБ УЗД
Полная чувствительность индукционной катушки @ 1 мА/м	1600 Гц/HFA	87	80	
HFA – SPLIV @ 31,6 мА/м (ANSI)	HFA	-	98	
Equivalent input noise w/o noise reduction		26	21	дБ УЗД
1/3 Octave equivalent input noise, w/o noise reduction	1600 Гц	11	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		140 - 7110	100 - 7030	Гц
Потребляемый ток (покоя / рабочий)		1,1 / 1,1	1,1 / 1,3	мА
Средний срок службы батарейки (№ 312)		145	123	часов
Средний срок службы батарейки (№ 13)		264	223	часов

VO550, VO550-P, VO550-D, VO550-DP, VO550-W, VO550-PW, VO550-DW, VO550-DPW



Стандартная конфигурация

- Беспроводная связь с аксессуарами ReSound Unite (опция)
- Фейсплата и электроника имеют покрытие iSolate nanotech
- Шелл и полущелл
- 13 и 312 батарейка
- Кнопка переключения программ (опция)
- Регулятор громкости (опция)
- Вкл./Выкл. с помощью батарейного отсека
- Поддерживает опцию StepVent
- Доступны в 6 цветах
- Функция PhoneNow
- Индукционная катушка (опция)

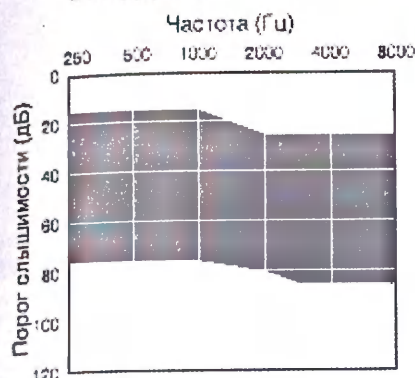
Требования для настройки

- Программное обеспечение Aventa 3 (3.4 или выше)
- Интерфейс для беспроводной настройки AIRLINK2
- Гибкий кабель CS63 и батарейка (312 или 13)
- Интерфейс для традиционного программирования: Speedlink, Hi-Pro или NOAHlink

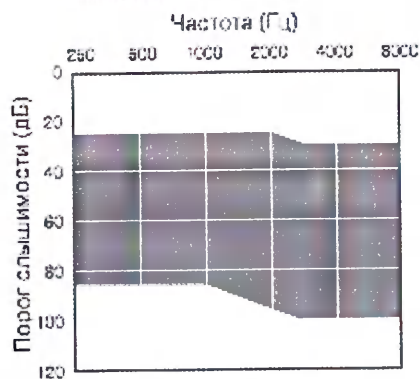
Обзор модели		VO550, VO550-P, VO550-D, VO550-DP, VO550-W, VO550-PW, VO550-DW, VO550-DPW
Процессор ReSound Range II		•
Звук Вокруг от ReSound		
Моделирование		
Каналы обработки сигнала WARP	9	
Классификатор окружения	•	
Очистка		
NoiseTracker II	О	
WindGuard	О	
Экспансия	О	
Баланс		
Смешанная направленность	•	
SoftSwitching	•	
Адаптивная направленность	•	
Фиксированная направленность	•	
Стабилизация		
DFS Ultra II	•	
- Музыкальный режим	•	
АвтоDFS	•	
Комфорт		
SmartStart – задержка включения	•	
PhoneNow	•	
iSolate nanotech	•	
Гибкая настройка		
Количество регуляторов в Aventa	6	
Полностью настраиваемые программы	2	
Onboard Analyzer II – бортовой журнал	•	
Беспроводное соединение с аксессуарами ReSound Unite		
Бинауральная связь 2,4 ГГц	•	
Беспроводная настройка с AIRLINK2	•	
Стример TV2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	
Пульт дистанционного управления RC-2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	
Гарнитура к телефону RS UNITE PHONE CLIP (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	
Минимикрофон RS UNITE, MINI MIC (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	

• - Основной О – Стандартный

Диапазон настройки Стандартный



Диапазон настройки Мощный



		Стандартный		Мощный		
		IEC 60118-0 IEC 711 Имитатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	IEC 60118-0 IEC 711 Имитатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/HFA	42	37	53	48	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	63 53	52 47	66 62	58 56	дБ
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	126 121	118 113	138 137	130 125	дБ УЗД
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц	0,6	0,5	0,4	0,3	%
	800 Гц	1,7	0,9	1,2	0,6	
	1600 Гц	1,2	1,1	0,2	0,2	
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)	Макс.	93	-	99	-	дБ УЗД
Полная чувствительность индукционной катушки @ 1мА/м	1600 Гц/HFA	85	77	93	87	
HFA – SPLIV @ 31,6 мА/м (ANSI)	HFA	-	97	-	109	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		24	23	24	21	дБ УЗД
1/3 октавы коэф шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	10	-	12	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		100-7180	100-7140	100-5370	100-5220	Гц
Потребляемый ток (псоя / рабочий) проводные модели		1,1 / 1,2	1,1 / 1,3	1,2 / 1,2	1,2 / 1,3	мА
Потребляемый ток (псоя / рабочий) беспроводные модели		1,2 / 1,2	1,2 / 1,3	1,1 / 1,2	1,1 / 1,2	
Средний срок службы батарейки (№ 13)		242	223	242	223/242	часов
Средний срок службы батарейки (№ 312)		133	123	133	123/133	

VO560, VO561-DRW



Стандартная конфигурация

- Беспроводная связь с аксессуарами ReSound Unite (модель 61)
- Беспроводная бинауральная связь (модель 61)
- Покрытие iSolate nanotech
- Различные типы ресиверов: S ресивер, Стандартный (NP), и Сверхмощный (NP2)
- Возможность открытого протезирования
- Различные типы вкладышей
- Кнопка переключения программ (модель 61)
- 312 батарейка (модель 61)

- 10А батарейка (модель 60)
- Вкл./Выкл. с помощью батарейного отсека
- 10 различных цветовых комбинаций

Требования для настройки

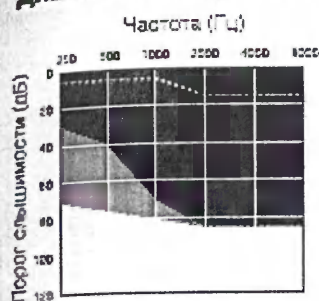
- Программное обеспечение Aventa 3 (3.4 или выше)
- Интерфейс для беспроводной настройки AIRLINK2
- Гибкий шлейф с кабелем CS63
- Интерфейс для традиционного программирования: Speedlink, Hi-Pro или NOAHlink

Обзор модели	VO560, VO561-DRW
Процессор ReSound Range II	•
Звук Вокруг от ReSound	
Моделирование	
Каналы обработки сигнала WARP	9
Классификатор окружения	•
Очистка	
NoiseTracker II	O
WindGuard	O
Экспансия	O
Баланс	
Смешанная направленность	•
SoftSwitching	•
Адаптивная направленность	•
Фиксированная направленность	•
Стабилизация	
DFS Ultra II	•
- Музыкальный режим	•
Авто DFS	•
Комфорт	
Синхронизированная кнопка переключения программ	•
SmartStart – задержка включения	•
PhoneNow	•
Comfort Phone	•
iSolate nanotech	•
Гибкая настройка	
Количество регуляторов в Aventa	6
Полностью настраиваемые программы	2
Onboard Analyzer II – бортовой журнал	•
In Situ Аудиометрия	•
Беспроводное соединение с аксессуарами ReSound Unite	
Беспроводная технология 2,4 ГГц	•
Бинауральная связь 2,4 ГГц	O
Беспроводная настройка AIRLINK2	•
Стример TV2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•
Пульт дистанционного управления RC-2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•
Гарнитура к телефону RS UNITE PHONE CLIP (EU, US, AUS, UK, CAN)	•

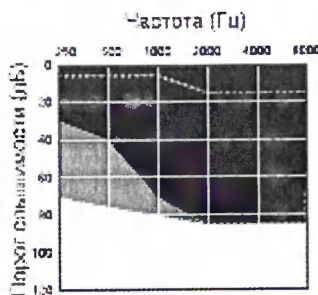
Минимикрофон RS UNITE, MINI MIC (EU, US, AUS, UK, CAN)

• - Основной О - Стандартный

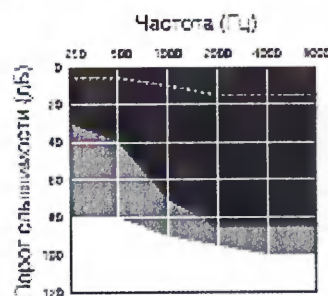
Диапазон настройки S



Диапазон настройки NP



Диапазон настройки HP



■ Открытый

■ Закрытый

		Открытый 60-HP/61-HP		Закрытый 60-HP/61-HP		
		IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2CC	IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2CC	
Контроль усиления (60 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/HFA	46	36	46	36	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	69 57	59 50	69 57	59 51	дБ
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	127 120	118 114	127 120	119 114	дБ УЗД
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц	1,6	1,4	1,5	1,2	%
	800 Гц	1,7	1,4	1,6	1,6	
	1600 Гц	2,0	1,1	2,2	1,0	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		25	23	24	23	дБ УЗД
1/3 октавы коэф шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	10	-	10	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		140-7050	100-6790	100-7040	100-6710	Гц
Потребляемый ток (посл / рабочий) 60HP		1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	мА
Потребляемый ток (посл / рабочий) 61HP		1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	1,1 / 1,2	1,1 / 1,2	
Средний срок службы батарейки (№ 10) 60HP		82	82	82	82	часов
Средний срок службы батарейки (№ 312) 61HP		145	133	133	133	

		Открытый 60-S/61-S		Закрытый 60-S/61-S		
		IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/НФА	38	31	38	31	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/НФА	57 49	46 41	61 49	50 42	дБ
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/НФА	123 116	113 108	123 116	113 108	дБ УЗД
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц	0,8	0,5	0,4	0,3	%
	800 Гц	0,7	0,5	1,0	0,6	
	1600 Гц	1,0	0,8	1,3	1,0	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		24	23	24	24	дБ УЗД
1/3 октавы коэф шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	10	-	10	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		220-7150	100-7110	100-7150	100-7100	Гц
Потребляемый ток (покоя / рабочий) 60-S		1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	мА
Потребляемый ток (покоя / рабочий) 61-S		1,1 / 1,1	1,1 / 1,2	1,1 / 1,1	1,1 / 1,2	
Средний срок службы батарейки (№ 10) 60-S		82	82	82	82	часов
Средний срок службы батарейки (№ 312) 61-S		145	133	145	133	

		Открытый 60-NP/61-NP		Закрытый 60-NP/61-NP		
		IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/НФА	39	32	39	33	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/НФА	58 50	47 42	62 50	51 43	дБ
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/НФА	124 117	114 109	124 117	114 109	дБ УЗД
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц	1,4	0,5	1,5	0,9	%
	800 Гц	1,5	0,9	1,2	0,8	
	1600 Гц	1,0	0,9	1,6	1,0	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		24	22	24	23	дБ УЗД
1/3 октавы коэф шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	10	-	10	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		230-6970	110-6840	130-6960	100-6790	Гц
Потребляемый ток (покоя / рабочий)		1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	мА
Средний срок службы батарейки (№ 10) 60 NP		82	82	82	82	часов
Средний срок службы батарейки (№ 312) 61 NP		145	133	145	133	

VO562-DRW, RIE

Стандартная конфигурация

- Беспроводная связь с аксессуарами ReSound Unite
- Беспроводная бинауральная связь
- Покрывание iSolate nanotech

- Различные типы ресиверов: S ресивер, Стандартный (NP) и Сверхмощный (HP2)
- Возможность открытого протезирования
- Различные типы вкладышей
- Многофункциональная кнопка: переключение программ, регулировка громкости, активация беспроводной связи
- 312 батарейка
- Вкл./Выкл. с помощью батарейного отсека
- 10 различных цветовых комбинаций
- Индукционная катушка с режимами T и MT
- Прямой аудиовход
- Поддерживает открытую и закрытую конфигурации

Требования для настройки

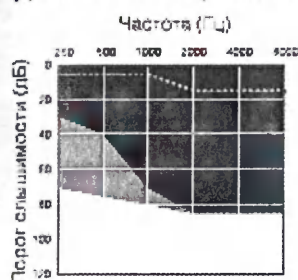
- Программное обеспечение Aventa 3 (3,4 или выше)
- Интерфейс для беспроводной настройки AIRLINK2
- Адаптор с кабелем CS44
- Интерфейс для традиционного программирования: Speedlink, Hi-Pro или NOAHlink

Обзор модели	VO562-DRW,RIE
Процессор ReSound Range II	•
Звук Вокруг от ReSound	
Моделирование	
Каналы обработки сигнала WARP	9
Классификатор окружения	•
Очистка	
NoiseTracker II	O
WindGuard	O
Экспансия	O
Баланс	
Смешанная направленность	•
SoftSwitching	•
Адаптивная направленность	•
Фиксированная направленность	•
Стабилизация	
DFS Ultra II	•
- Музыкальный режим	•
Авто DFS	•
Комфорт	
Синхронизированная кнопка переключения программ	•
Синхронизированный регулятор громкости	•
SmartStart – задержка включения	•
PhoneNow	•
Comfort Phone	•
iSolate nanotech	•
Гибкая настройка	
Количество регуляторов Aventa	6
Полностью настраиваемые программы	2
Onboard Analyzer II – бортовой журнал	•
In Situ Аудиометрия	•
Беспроводное соединение с аксессуарами ReSound Unite	

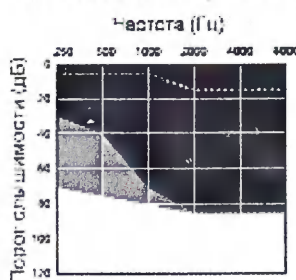
Беспроводная технология 2,4 ГГц	•
Бинауральная связь 2,4 ГГц	О
Беспроводная настройка с AIRLINK2	•
Стример TV2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•
Пульт дистанционного управления RC-2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•
Гарнитура к телефону RS UNITE PHONE CLIP (EU, US, AUS, UK, CAN)	•
Минимикрофон RS UNITE, MINI MIC (EU, US, AUS, UK, CAN)	•

• - Основной О - Стандартный

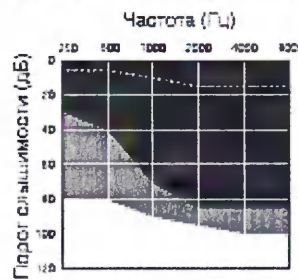
Диапазон настройки S



Диапазон настройки NP



Диапазон настройки HP



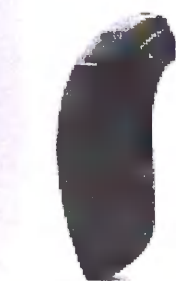
■ Открытый
■ Закрытый

		Открытый 62-HP		Закрытый 62-HP		
		IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс	IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс	
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/HFA	46	36	46	36	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	69 57	59 50	69 57	59 51	дБ
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	127 120	118 114	127 120	119 114	дБ УЗД
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц 800 Гц 1600 Гц	1,8 1,7 2,4	1,4 1,4 1,1	1,8 1,7 2,4	1,2 1,6 1,0	%
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)	Макс.	98	-	98	-	
Полная чувствительность индукционной катушки @ 1 мА/м	1600 Гц / HFA	87	80	87	79	дБ УЗД
HFA = SPLIV @ 31,6 мА/м (ANSI)	HFA	-	96	-	98	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		25	23	24	23	дБ УЗД
1/3 октавы коэф. шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	10	-	10	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		140-7050	100-6790	100-7040	100-6710	Гц
Потребляемый ток (покой / рабочий)		1,2 / 1,2	1,2 / 1,3	1,2 / 1,2	1,2 / 1,3	мА
Средний срок службы батарейки (№ 312) 61HP		133	123	133	123	часов

		Открытый 62-S		Закрытый 62-S		
		IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс	IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс	
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	1800 Гц/HFA	38	31	38	31	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс.	57	46	61	50	дБ
	1800 Гц/HFA	49	41	49	42	
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс.	123	113	123	113	дБ УЗД
	1800 Гц/HFA	116	106	116	106	
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц	0,7	0,5	0,6	0,4	%
	800 Гц	0,8	0,5	0,9	0,5	
	1600 Гц	1,2	0,9	1,3	1,0	
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)	Макс.	87	-	90	-	дБ УЗД
Полная чувствительность индукционной катушки @ 1мА/м	1800 Гц / HFA	80	72	80	73	
HFA – SPLIV @ 31,6 мА/м (ANSI)	HFA	-	91	-	92	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		24	23	24	24	дБ УЗД
1/3 октавы коэф шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	10	-	10	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		220-7150	100-7110	100-7150	100-7100	Гц
Потребляемый ток (покой / рабочий)		1,2 / 1,3	1,2 / 1,3	1,2 / 1,2	1,2 / 1,3	мА
Средний срок службы батареек (№ 312)		133	123	133	123	часов

		Открытый 62-NP		Закрытый 62-NP		
		IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс	IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс	
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	1800 Гц/HFA	39	30	39	33	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс.	58	46	62	50	дБ
	1800 Гц/HFA	50	41	50	43	
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс.	124	113	124	114	дБ УЗД
	1800 Гц/HFA	117	106	117	106	
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц	1,2	0,5	1,4	0,9	%
	800 Гц	1,5	0,5	1,7	1,0	
	1600 Гц	1,4	0,9	1,7	1,1	
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)	Макс.	86	-	90	-	дБ УЗД
Полная чувствительность индукционной катушки @ 1мА/м	1800 Гц / HFA	79	71	80	73	
HFA – SPLIV @ 31,6 мА/м (ANSI)	HFA	-	91	-	93	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		24	23	24	24	дБ УЗД
1/3 октавы коэф шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	10	-	10	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		230-6970	110-7110	130-6960	100-6770	Гц
Потребляемый ток (покой / рабочий)		1,2 / 1,2	1,2 / 1,3	1,2 / 1,2	1,2 / 1,3	мА
Средний срок службы батареек (№ 312)		133	123	133	123	часов

VO567-DW



Стандартная конфигурация

- Беспроводная связь с аксессуарами ReSound Unite
- Беспроводная бинауральная связь
- Покрытие iSolate nanotech

- Поддерживает открытую и закрытую конфигурации
- Кнопка переключения программ
- 312 батареек
- Вкл./Выкл. с помощью батарейного отсека
- 10 различных цветовых комбинаций
- Индукционная катушка с режимами Т и МТ
- Прямой аудиовход
- Поддерживает вкладыши для открытого протезирования, вкладыш тюльпан, опцию FlexVent и стандартный вкладыш
- Стандартный рожок, мини рожок, косметический рожок, адаптер для тонкой трубочки

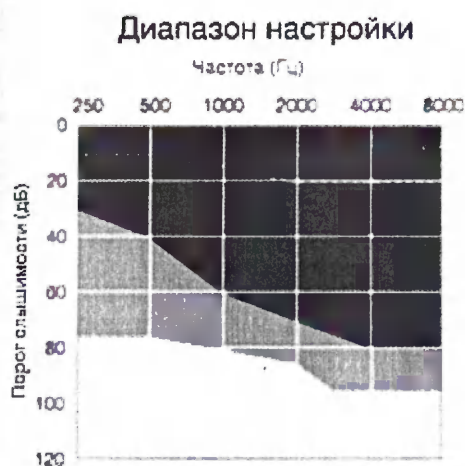
Требования для настройки

- Программное обеспечение Aventa 3 (3,5 или выше)
- Интерфейс для беспроводной настройки AIRLINK2
- Адаптор с кабелем CS44
- Интерфейс для традиционного программирования: Speedlink, Hi-Pro или NOAHlink

Обзор модели	VO567-DW
Процессор ReSound Range II	•
Звук Вокруг от ReSound	
Моделирование	
Каналы обработки сигнала WARP	9
Классификатор окружения	•
Очистка	
NoiseTracker II	O
WindGuard	O
Экспансия	O
Баланс	
Смешанная направленность	•
SoftSwitching	•
Адаптивная направленность	•
Фиксированная направленность	•
Стабилизация	
DFS Ultra II	•
- Музыкальный режим	•
Авто DFS	•
Комфорт	
Синхронизированная кнопка переключения программ	•
SmartStart – задержка включения	•
PhoneNow	•
Comfort Phone	•
iSolate nanotech	•
Гибкая настройка	
Количество регуляторов Aventa	6
Полностью настраиваемые программы	2
Onboard Analyzer II – бортовой журнал	•
In Situ Аудиометрия	•
Беспроводное соединение с аксессуарами ReSound Unite	
Беспроводная технология 2,4 ГГц	•

Бинауральная связь 2,4 ГГц	О
Беспроводная настройка с AIRLINK2	•
Стример TV2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•
Пульт дистанционного управления RC-2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•
Гарнитура к телефону RS UNITE PHONE CLIP (EU, US, AUS, UK, CAN)	•
Минимикрофон RS UNITE, MINI MIC (EU, US, AUS, UK, CAN)	•

• - Основной О - Стандартный



■ Открытый
■ Закрытый

		Открытый		Закрытый		
		IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/HFA	40	36	45	40	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	57 52	51 46	64 56	55 49	дБ
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	123 118	117 112	132 125	122 117	дБ У
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц	1.2	0.8	2.2	1.8	%
	800 Гц	0.5	0.2	2.3	1.5	
	1600 Гц	1.0	0.5	0.7	0.5	
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)	Макс.	86	-	94	-	дБ В
Полная чувствительность индукционной катушки @ 1 мА/м	1600 Гц / HFA	79	73	82	77	
HFA = SPLIV @ 31.6 мА/м (ANSI)	HFA	-	95	-	98	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		25	22	24	22	дБ В
1/3 октавы коэф шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	11	-	11	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		100-7130	100-7040	100-7150	100-7110	Гц
Потребляемый ток (покая / рабочий)		1.1 / 1.2	1.1 / 1.2	1.1 / 1.2	1.1 / 1.2	мА
Средний срок службы батарейки (№ 312)		133	133	133	133	часов

VO577-DW

Стандартная конфигурация

- Беспроводная связь с аксессуарами ReSound Unite
- Беспроводная бинауральная связь
- Покрытие iSolate nanotech
- Поддерживает открытую и закрытую конфигурации
- Кнопка переключения программ и регулятор громкости
- 13 батареек
- Вкл./Выкл. с помощью батарейного отсека
- 10 различных цветовых комбинаций
- Индукционная катушка с режимами T и MT
- Прямой аудиовход
- Поддерживает вкладыши для открытого протезирования, вкладыш тюльпан, опцию FlexVent и стандартный вкладыш
- Стандартный рожок, мини рожок, косметический рожок, адаптер для тонкой трубочки

Требования для настройки

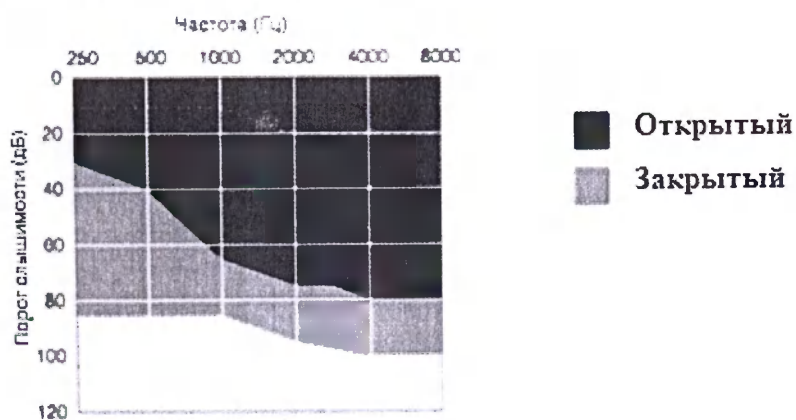
- Программное обеспечение Aventa 3 (3,5 или выше)
- Интерфейс для беспроводной настройки AIRLINK2
- Адаптор с кабелем CS44
- Интерфейс для традиционного программирования: Speedlink, Hi-Pro или NOAHlink

Обзор модели	VO577-DW
Процессор ReSound Range II	•
Звук Вокруг от ReSound	
Моделирование	
Каналы обработки сигнала WARP	9
Классификатор окружения	•
Очистка	
NoiseTracker II	0
WindGuard	0
Экспансия	0
Баланс	
Смешанная направленность	•
SoftSwitching	•
Адаптивная направленность	•
Фиксированная направленность	•
Стабилизация	
DFS Ultra II	•

- Музыкальный режим	•
Авто DFS	•
Комфорт	
Синхронизированная кнопка переключения программ	•
Синхронизированный регулятор громкости	•
SmartStart – задержка включения	•
PhoneNow	•
Comfort Phone	•
iSolate nanotech	•
Гибкая настройка	
Количество регуляторов Aventa	6
Полностью настраиваемые программы	2
Onboard Analyzer II – бортовой журнал	•
In Situ Аудиометрия	•
Беспроводное соединение с аксессуарами ReSound Unite	
Беспроводная технология 2,4 ГГц	•
Бинауральная связь 2,4 ГГц	О
Беспроводная настройка с AIRLINK2	•
Стример TV2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•
Пульт дистанционного управления RC-2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•
Гарнитура к телефону RS UNITE PHONE CLIP (EU, US, AUS, UK, CAN)	•
Минимикрофон RS UNITE, MINI MIC (EU, US, AUS, UK, CAN)	•

• - Основной О - Стандартный

Диапазон настройки



		Открытый		Закрытый		
		IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс	IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс	
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/НФА	44	41	47	47	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/НФА	62 53	51 46	66 56	59 52	дБ
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/НФА	130 126	122 118	134 130	128 123	дБ УЗД
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц	0.2	0.1	0.5	0.4	%
	800 Гц	0.5	0.2	0.8	0.4	
	1600 Гц	0.4	0.5	0.6	0.5	
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)	Макс.	90	-	96	-	дБ УЗД
Полная чувствительность индукционной катушки @ 1 мА/м	1600 Гц / НФА	82	75	85	81	
НФА = SPLIV @ 31.6 мА/м (ANSI)	НФА	-	100	-	107	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	23	23	23	22	дБ УЗД
1/3 октавы коэф шума на входе (без шумоподавления)		10	-	10	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		100-6900	100-6770	100-7050	100-6850	Гц
Потребляемый ток (покоя / рабочий)		1.1 / 1.2	1.1 / 1.2	1.1 / 1.1	1.1 / 1.2	мА
Средний срок службы батарейки (№ 13)		264	242	264	242	часов

VO588-DW



Стандартная конфигурация

- Беспроводная связь с аксессуарами ReSound Unite
- Беспроводная бинауральная связь
- Покрытие iSolate nanotech
- Поддерживает стандартную и мощную конфигурации
- Кнопка переключения программ и регулятор громкости
- 13 батареек
- Вкл./Выкл. с помощью батарейного отсека
- 10 различных цветовых комбинаций
- Индукционная катушка с режимами Т и МТ
- Прямой аудиовход
- Поддерживает вкладыши для открытого протезирования, вкладыш тюльпан, опцию FlexVent и стандартный вкладыш
- Стандартный рожок, мини рожок, косметический рожок, адаптер для тонкой трубочки

Требования для настройки

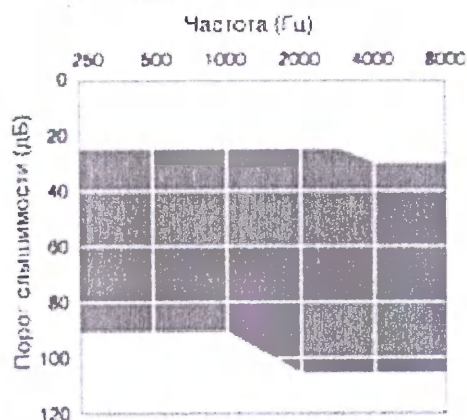
- Программное обеспечение Aventa 3 (3,5 или выше)
- Интерфейс для беспроводной настройки AIRLINK2
- Адаптор с кабелем CS44

- Интерфейс для традиционного программирования: Speedlink, Hi-Pro или NOAHlink

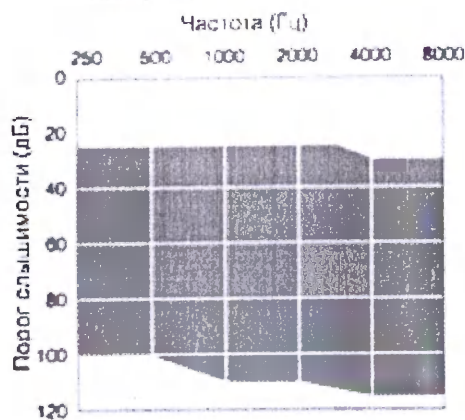
Обзор модели	VO588-DW
Процессор ReSound Range II	•
Звук Вокруг от ReSound	
Моделирование	
Каналы обработки сигнала WARP	9
Классификатор окружения	•
Очистка	
NoiseTracker II	O
WindGuard	O
Экспансия	O
Баланс	
Смешанная направленность	•
SoftSwitching	•
Адаптивная направленность	•
Фиксированная направленность	•
Стабилизация	
DFS Ultra II	•
- Музыкальный режим	•
Авто DFS	•
Комфорт	
Синхронизированная кнопка переключения программ	•
Синхронизированный регулятор громкости	•
SmartStart – задержка включения	•
PhoneNow	•
Comfort Phone	•
iSolate nanotech	•
Гибкая настройка	
Количество регуляторов Aventa	6
Полностью настраиваемые программы	2
Onboard Analyzer II – бортовой журнал	•
In Situ Аудиометрия	•
Беспроводное соединение с аксессуарами ReSound Unite	
Беспроводная технология 2,4 ГГц	•
Бинауральная связь 2,4 ГГц	O
Беспроводная настройка с AIRLINK2	•
Стример TV2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•
Пульт дистанционного управления RC-2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•
Гарнитура к телефону RS UNITE PHONE CLIP (EU, US, AUS, UK, CAN)	•
Минимикрофон RS UNITE, MINI MIC (EU, US, AUS, UK, CAN)	•

- - Основной O - Стандартный

Диапазон настройки Стандартный



Диапазон настройки Мощный



		Стандартный		Мощный		
		IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 1cc	IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 1cc	
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/HFA	55	51	57	50	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	74 66	67 62	80 72	72 68	дБ
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	139 133	131 128	139 133	131 128	дБ УЗД
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц 800 Гц 1600 Гц	1.2 0.8 0.7	1.0 0.4 0.5	1.3 0.7 0.5	0.7 0.4 0.3	%
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)	Макс.	103	-	108	-	дБ УЗД
Полная чувствительность индукционной катушки @ 1 мА/м	1600 Гц / HFA	95	92	100	98	
HFA = SPLIV @ 31.6 мА/м (ANSI)	HFA	-	111	-	110	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		23	20	23	21	дБ УЗД
1/3 октавы коэф. шума на выходе (без шумоподавления)	1600 Гц	9	-	9	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		100-7080	100-6170	100-6240	100-4960	Гц
Потребляемый ток (покой / рабочий)		1.1 / 1.2	1.1 / 1.2	1.1 / 1.2	1.1 / 1.1	мА
Средний срок службы батарейки (№13)		242	242	242	264	часов

VOT730-MUW, VOT730-MPW, VOT730-MW, VOT930-MUW, VOT930-MPW, VOT930-MW

Стандартная конфигурация

- Беспроводная связь с аксессуарами ReSound Unite (опция)
- Фейсплата и электроника имеют покрытие iSolate nanotech
- 312 и 13 батарейки
- Кнопка переключения программ (опция)
- Вкл./Выкл. с помощью батарейного отсека

- Поддерживает опцию StepVent
- 6 различных цветовых комбинаций
- Функция PhoneNow
- Индукционная катушка (опция)

Требования для настройки

- Программное обеспечение Aventa 3 (3,4 или выше)
- Интерфейс для беспроводной настройки AIRLINK2
- Гибкий шлейф с кабелем CS63 и батарейка (312 или 12)
- Интерфейс для традиционного программирования: Speedlink, Hi-Pro или NOAHlink

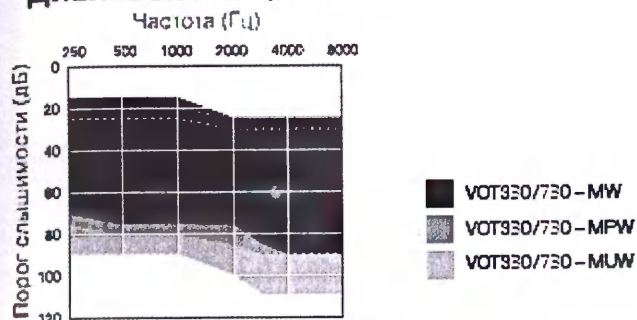
Обзор модели	VOT930-MUW, VOT930-MPW, VOT930-MW	VOT730-MUW, VOT730-MPW, VOT730-MW
Процессор ReSound Range II	•	•
Звуковая терапия		
Генератор Тиннитуса	•	•
Синхронизированное управление окружением	•	
Управление окружением		•
Синхронизированная амплитудная модуляция	•	
Амплитудная модуляция		•
Формирователь частот	•	•
Звук Вокруг от ReSound		
Моделирование		
Каналы обработки сигнала WARP	17	17
Классификатор окружения	•	•
Очистка		
NoiseTracker II	•	⓪
WindGuard	•	
Экспансия	•	⓪
Баланс		
Оптимизатор окружения II	•	
Оптимизатор окружения		•
Стабилизация		
DFS Ultra II	•	•
- Музыкальный режим	•	•
Авто DFS	•	•
Комфорт		
SmartStart – задержка включения	•	•
PhoneNow	•	•
iSolate nanotech	•	•
Гибкая настройка		
Количество регуляторов Aventa	9	7
Полностью настраиваемые программы	4	3
Onboard Analyzer II – бортовой журнал	•	•
Беспроводное соединение с аксессуарами ReSound Unite		
Беспроводная технология 2,4 ГГц	•	•
Беспроводная настройка с AIRLINK2	•	•
Стример TV2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•

Пульт дистанционного управления RC-2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•
Гарнитура к телефону RS UNITE PHONE CLIP (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•
Минимикрофон RS UNITE, MINI MIC (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•

• Основной

• Продвинутый

Диапазон настройки



		VOT930- VOT730-MUW		
		IEC 60118-0 IEC 711 Имитатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	
Контрольное усиление (60дБ УЗД)	1600Гц/HFA	53	48	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД)	Макс. 1600Гц/HFA	68 64	61 57	дБ
Максимальный уровень выходного давления (90дБ SPL)	Макс. 1600Гц/HFA	138 136	130 126	дБ УЗД
Коэффициент гармоник, %				%
	500 Гц	0.3	0.3	
	800 Гц	0.6	0.5	
	1600 Гц	0.3	0.2	
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)	Макс.	99	-	дБ
Полная чувствительность индукционной катушки @ 1 мА/м	1600Гц/HFA	94	87	УЗД
HFA – SPLIV @ 31.6 мА/м (ANSI)	HFA	-	108	
Коэффициент шума, без шумоподавления		26	21	дБ
1/3 октавы коэффициента шума, без шумоподавления	1600 Гц	12	-	УЗД
Диапазон частот (DIN 45605)		100-5090	100-5070	Гц
Потребляемый ток (покоя/действия)		1.1 / 1.1	1.1 / 1.3	мА
Средний срок службы батарейки (тип 312)		145	123	ч
Средний срок службы батарейки (тип 13)		264	223	ч

Звуковой генератор для терапии тиннитуса:

Максимальный уровень выходного давления	Макс.	99,1	91,3	дБ УЗД
Максимальный А-взвешенный уровень выходного давления	Макс.	100,0	91,7	дБ УЗД
Максимальный уровень выходного давления (1/3 октавы)	Макс.	94,6	86,3	дБ УЗД

		VOT930- VOT730-MW		
		IEC 60118-0 IEC 711 Имитатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	
Контрольное усиление (60дБ УЗД)	1600Гц/HFA	36	32	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД)	Макс. 1600Гц/HFA	53 48	43 41	дБ
Максимальный уровень выходного давления (90дБ SPL)	Макс. 1600Гц/HFA	122 117	112 109	дБ УЗД
Коэффициент гармоник, %				%
	500 Гц	0.9	0.6	
	800 Гц	1.1	0.6	
	1600 Гц	1.0	1.0	
Коэффициент шума, без шумоподавления		26	22	дБ
1/3 октавы коэффициента шума, без шумоподавления	1600 Гц	10	-	УЗД
Диапазон частот (DIN 45605)		100-7080	100-6930	Гц
Потребляемый ток (покоя/действия)		1.1 / 1.1	1.1 / 1.2	мА
Средний срок службы батареек (тип 312)		145	133	ч
Средний срок службы батареек (тип 13)		264	242	ч

Звуковой генератор для терапии тиннитуса:

Максимальный уровень выходного давления	Макс.	99,2	90,0	дБ УЗД
Максимальный А-взвешенный уровень выходного давления	Макс.	100,2	91,1	дБ УЗД
Максимальный уровень выходного давления (1/3 октавы)	Макс.	95,7	86,0	дБ УЗД

		VOT930- VOT730-MPW		
		IEC 60118-0 IEC 711 Имитатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	
Контрольное усиление (60дБ УЗД)	1600Гц/HFA	43	38	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД)	Макс. 1600Гц/HFA	61 56	52 49	дБ
Максимальный уровень выходного давления (90дБ SPL)	Макс. 1600Гц/HFA	127 121	118 115	дБ УЗД
Коэффициент гармоник, %				%
	500 Гц	1.0	0.5	
	800 Гц	1.4	0.9	
	1600 Гц	0.9	0.7	
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)	Макс.	92	-	дБ
Полная чувствительность индукционной катушки @ 1 мА/м	1600Гц/HFA	87	80	УЗД
HFA – SPLIV @ 31.6 мА/м (ANSI)	HFA	-	98	
Коэффициент шума, без шумоподавления		26	21	дБ
1/3 октавы коэффициента шума, без шумоподавления	1600 Гц	11	-	УЗД
Диапазон частот (DIN 45605)		140-7110	100-7030	Гц
Потребляемый ток (покоя/действия)		1.1 / 1.1	1.1 / 1.3	мА
Средний срок службы батареек (тип 312)		145	123	ч
Средний срок службы батареек (тип 13)		264	223	ч

Звуковой генератор для терапии тиннитуса:

Максимальный уровень выходного давления	Макс.	98,8	89,6	дБ УЗД
Максимальный А-взвешенный уровень выходного давления	Макс.	99,7	90,4	дБ УЗД
Максимальный уровень выходного давления (1/3 октавы)	Макс.	94,6	84,9	дБ УЗД

VOT760, VOT761-DRW, VOT960, VOT961-DRW



Стандартная конфигурация

- Беспроводная связь (61) с аксессуарами ReSound Unite
- Беспроводная бинауральная связь (61)
- Покрытие iSolate nanotech
- Различные типы ресиверов: S ресивер, Стандартный (NP) и Сверхмощный (HP2)
- Поддерживает открытую и закрытую конфигурации
- Различные типы вкладышей
- Многофункциональная кнопка для переключения программ (61)
- 312 батарейка
- 10А батарейка
- Вкл./Выкл. с помощью батарейного отсека
- 10 различных цветовых комбинаций

Требования для настройки

- Программное обеспечение Aventa 3 (3,4 или выше)
- Беспроводная настройка между компьютером и слуховым аппаратом
- Интерфейс для беспроводной настройки AIRLINK2
- Гибкий шлейф с кабелем CS63
- Интерфейс для традиционного программирования: Speedlink, Hi-Pro или NOAHlink

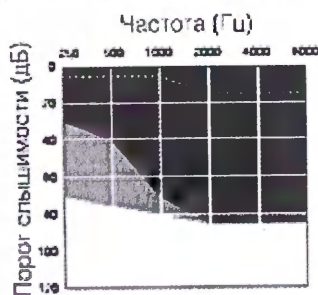
Обзор модели	VOT960, VOT961-DRW	VOT760, VOT761- DRW
Процессор ReSound Range II	•	•
Звуковая терапия		
Генератор Тиннитуса	•	•
Синхронизированное управление окружением	•	
Управление окружением		•
Синхронизированная амплитудная модуляция	•	
Амплитудная модуляция		•
Формирователь частот	•	•
Звук Вокруг от ReSound		
Моделирование		
Каналы обработки сигнала WARP	17	17
Классификатор окружения	•	•
Очистка		
NoiseTracker II	•	⊙
Персональное шумоподавление	•	
WindGuard	•	⊙

Экспансия	•	⊕
Баланс		
Бинауральная направленность	•	
Смешанная направленность	•	•
- Настраиваемая точка балансирования	•	
Естественная направленность II	•	•
Синхронизированный SoftSwitching	•	•
Автоматическая адаптивная направленность	•	
Мультиадаптивная направленность	•	•
Фиксированная направленность	•	•
Бинауральный оптимизатор окружения II	•	
Оптимизатор окружения II	•	
Оптимизатор окружения		•
Стабилизация		
DFS Ultra II	•	•
- Музыкальный режим	•	•
Авто DFS	•	•
Комфорт		
Синхронизированная кнопка переключения	•	•
SmartStart – задержка включения	•	•
PhoneNow	•	•
Comfort Phone	•	•
iSolate nanotech	•	•
Гибкая настройка		
Количество регуляторов Aventa	9	7
Полностью настраиваемые программы	4	3
Onboard Analyzer II – бортовой журнал	•	•
In Situ Аудиометрия	•	•
Беспроводное соединение с аксессуарами ReSound Unite		
Беспроводная технология 2,4 ГГц	•	•
Бинауральная связь 2,4 ГГц	•	⊕
Беспроводная настройка с AIRLINK2	•	•
Стример TV2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•
Пульт дистанционного управления RC-2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•
Гарнитура к телефону RS UNITE PHONE CLIP (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•
Минимикрофон RS UNITE, MINI MIC (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•

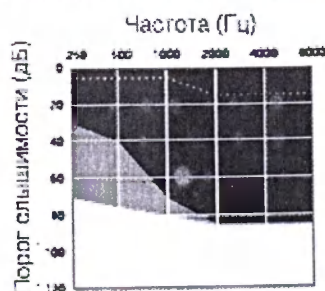
• Основной

⊕ Продвинутый

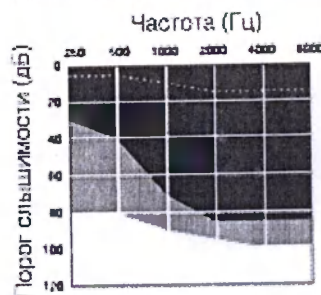
Диапазон настройки S



Диапазон настройки NP



Диапазон настройки HP



■ Открытый
■ Закрытый

		Открытый 60-HP/61-HP		Закрытый 60-HP/61-HP		
		IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс	IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс	
Контроль усиления (60 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/НФА	48	36	46	38	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/НФА	69 57	59 50	69 57	59 51	дБ
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/НФА	127 120	118 114	127 120	119 114	дБ УЗД
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц 800 Гц 1600 Гц	1,6 1,7 2,0	1,4 1,4 1,1	1,5 1,6 2,2	1,2 1,6 1,0	%
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		25	23	24	23	дБ УЗД
1/3 октавы коэф шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	10	-	10	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		140-7050	100-6790	100-7040	100-6710	Гц
Потребляемый ток (покой / рабочий) 60HP		1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	мА
Потребляемый ток (покой / рабочий) 61HP		1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	1,1 / 1,2	1,1 / 1,2	
Средний срок службы батарейки (№ 10) 60HP		82	82	82	82	часов
Средний срок службы батарейки (№ 312) 61HP		145	133	133	133	

Звуковой генератор для терапии тиннитуса:

Максимальный уровень выходного давления	Макс.	99,1	90,1	99,2	90,0	дБ УЗД
Максимальный А-взвешенный уровень выходного давления	Макс.	100,3	90,6	100,0	90,6	дБ УЗД
Максимальный уровень выходного давления (1/3 октавы)	Макс.	95,0	84,7	95,1	84,9	дБ УЗД

		Открытый 60-S/61-S		Закрытый 60-S/61-S		
		IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	1800 Гц/НФА	38	31	38	31	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс.	57	46	61	50	дБ
	1800 Гц/НФА	49	41	49	42	
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс.	123	113	123	113	дБ УЗД
	1800 Гц/НФА	116	108	116	108	
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц	0,8	0,5	0,4	0,3	%
	800 Гц	0,7	0,5	1,0	0,6	
	1600 Гц	1,0	0,8	1,3	1,0	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		24	23	24	24	дБ УЗД
1/3 октавы коэф шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	10	-	10	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		220-7150	100-7110	100-7150	100-7100	Гц
Потребляемый ток (покой / рабочий) 60-S		1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	мА
Потребляемый ток (покой / рабочий) 61-S		1,1 / 1,1	1,1 / 1,2	1,1 / 1,1	1,1 / 1,2	
Средний срок службы батарейки (№ 10) 60-S		82	82	82	82	часов
Средний срок службы батарейки (№ 312) 61-S		145	133	145	133	

Звуковой генератор для терапии тиннитуса:

Максимальный уровень выходного давления	101,1	91,6	101,2	90,2	дБ УЗД
Макс.					
Максимальный А-взвешенный уровень выходного давления	102,0	90,6	102,3	90,9	дБ УЗД
Макс.					
Максимальный уровень выходного давления (1/3 октавы)	97,0	86,0	97,0	85,0	дБ УЗД
Макс.					

		Открытый 60-NP/61-NP		Закрытый 60-NP/61-NP		
		IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	1800 Гц/НФА	39	32	39	33	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс.	58	47	62	51	дБ
	1800 Гц/НФА	50	42	50	43	
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс.	124	114	124	114	дБ УЗД
	1800 Гц/НФА	117	109	117	109	
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц	1,4	0,8	1,5	0,9	%
	800 Гц	1,5	0,9	1,2	0,8	
	1600 Гц	1,0	0,9	1,6	1,0	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		24	22	24	23	дБ УЗД
1/3 октавы коэф шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	10	-	10	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		230-6870	110-6840	130-6960	100-6780	Гц
Потребляемый ток (покой / рабочий)		1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	1,1 / 1,1	мА
Средний срок службы батарейки (№ 10) 60 NP		82	82	82	82	часов
Средний срок службы батарейки (№ 312) 61 NP		145	133	145	133	

Звуковой генератор для терапии тиннитуса:

Максимальный уровень выходного давления	99,2	90,0	99,0	89,9	дБ УЗД
Макс.					
Максимальный А-взвешенный уровень выходного давления	100,2	90,1	100,2	90,2	дБ УЗД
Макс.					
Максимальный уровень выходного давления (1/3 октавы)	95,4	84,5	95,4	84,4	дБ УЗД
Макс.					

Стандартная конфигурация

- Беспроводная связь с аксессуарами ReSound Unite
- Беспроводная бинауральная связь
- Покрывание iSolate nanotech
- Различные типы ресиверов: S ресивер, Стандартный (NP) и Сверхмощный (HP2)
- Поддерживает открытую и закрытую конфигурации
- Различные типы вкладышей
- Многофункциональная кнопка: переключение программ, регулировка громкости, активация беспроводной связи
- 312 батарейка
- Вкл./Выкл. с помощью батарейного отсека
- 10 различных цветовых комбинаций
- Индукционная катушка с режимами T и MT
- Прямой аудиовход

Требования для настройки

- Программное обеспечение Aventa 3 (3,4 или выше)
- Беспроводная настройка между компьютером и слуховым аппаратом
- Интерфейс для беспроводной настройки AIRLINK2
- Адаптор с кабелем CS44
- Интерфейс для традиционного программирования: Speedlink, Hi-Pro или NOAHlink

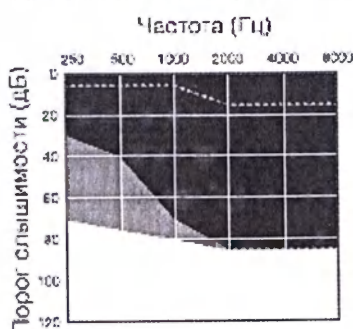
Обзор модели	VOT962-DRW,RIE	VOT762-DRW,RIE
Процессор ReSound Range II	•	•
Звуковая терапия		
Генератор Тиннитуса	•	•
Синхронизированное управление окружением	•	
Управление окружением		•
Синхронизированная амплитудная модуляция	•	
Амплитудная модуляция		•
Формирователь частот	•	•
Звук Вокруг от ReSound		
Моделирование		
Каналы обработки сигнала WARP	17	17
Классификатор окружения	•	•
Очистка		

NoiseTracker II	•	⓪
Персональное шумоподавление	•	
WindGuard	•	⓪
Экспансия	•	⓪
Баланс		
Бинауральная направленность	•	
Смешанная направленность	•	•
- Настраиваемая точка балансирования	•	
Естественная направленность II	•	•
Синхронизированный SoftSwitching	•	•
Автоматическая адаптивная направленность	•	
Мультиадаптивная направленность	•	•
Фиксированная направленность	•	•
Бинауральный оптимизатор окружения II	•	
Оптимизатор окружения II	•	
Оптимизатор окружения		•
Стабилизация		
DFS Ultra II	•	•
- Музыкальный режим	•	•
Авто DFS	•	•
Комфорт		
Синхронизированная кнопка переключения программ	•	•
Синхронизированный регулятор громкости	•	•
SmartStart – задержка включения	•	•
PhoneNow	•	•
Comfort Phone	•	•
iSolate nanotech	•	•
Гибкая настройка		
Количество регуляторов Aventa	9	7
Полностью настраиваемые программы	4	3
Onboard Analyzer II – бортовой журнал	•	•
In Situ Аудиометрия	•	•
Беспроводное соединение с аксессуарами ReSound Unite		
Беспроводная технология 2,4 ГГц	•	•
Бинауральная связь 2,4 ГГц	•	⓪
Беспроводная настройка с AIRLINK2	•	•
Стример TV2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•
Пульт дистанционного управления RC-2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•
Гарнитура к телефону RS UNITE PHONE CLIP (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•
Минимикрофон RS UNITE, MINI MIC (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•

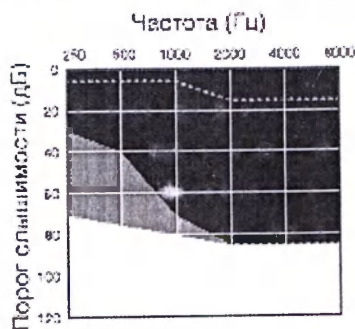
• Основной

⓪ Продвинутый

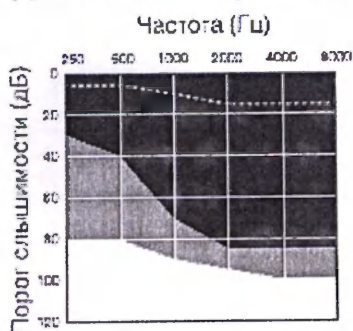
Диапазон настройки S



Диапазон настройки NP



Диапазон настройки HP



■ Открытый
■ Закрытый

		Открытый 62-HP		Закрытый 62-HP		
		IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс	IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс	
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/HFA	46	36	46	36	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	69 57	59 50	69 57	59 51	дБ
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	127 120	118 114	127 120	119 114	дБ У
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц 800 Гц 1600 Гц	1,8 1,7 2,4	1,4 1,4 1,1	1,8 1,7 2,4	1,2 1,6 1,0	%
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)	Макс.	98	-	98	-	дБ У
Полная чувствительность индукционной катушки @ 1мА/м	1600 Гц / HFA	87	80	87	79	дБ У
HFA = SPLIV @ 31,6 мА/м (ANSI)	HFA	-	96	-	98	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		25	23	24	23	дБ У
1/3 октавы коэф. шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	10	-	10	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		140-7050	100-6790	100-7040	100-6710	Гц
Потребляемый ток (токой / рабочий)		1,2 / 1,2	1,2 / 1,3	1,2 / 1,2	1,2 / 1,3	мА
Средний срок службы батарейки (№ 312) 61HP		133	123	133	123	часов

Звуковой генератор для терапии тиннитуса:

Максимальный уровень выходного давления	Макс.	99,1	90,1	99,2	90,0	дБ УЗД
Максимальный А-взвешенный уровень выходного давления	Макс.	100,3	90,6	100,0	90,6	дБ УЗД
Максимальный уровень выходного давления (1/3 октавы)	Макс.	95,0	84,7	95,1	84,9	дБ УЗД

		Открытый 62-S		Закрытый 62-S		
		IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс	IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс	
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/HFA	38	31	38	31	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс.	57	46	61	50	дБ
	1600 Гц/HFA	49	41	49	42	
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс.	123	113	123	113	дБ УЗД
	1600 Гц/HFA	116	106	116	106	
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц	0,7	0,5	0,6	0,4	%
	800 Гц	0,8	0,5	0,9	0,5	
	1600 Гц	1,2	0,9	1,3	1,0	
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)	Макс.	87	-	90	-	дБ УЗД
	Полная чувствительность индукционной катушки @ 1 мА/м	1600 Гц / HFA	72	80	73	
	HFA – SPLIV @ 31,6 мА/м (ANSI)	HFA	91	-	92	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		24	23	24	24	дБ УЗД
	1/3 октавы коэф шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	-	10	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		220-7150	100-7110	100-7150	100-7100	Гц
Потребляемый ток (покой / рабочий)		1,2 / 1,3	1,2 / 1,3	1,2 / 1,2	1,2 / 1,3	мА
Средний срок службы батарейки (№ 312)		133	123	133	123	часов

Звуковой генератор для терапии тиннитуса:

Максимальный уровень выходного давления	Макс.	101,1	91,6	101,2	90,2	дБ УЗД
Максимальный А-взвешенный уровень выходного давления	Макс.	102,0	90,6	102,3	90,9	дБ УЗД
Максимальный уровень выходного давления (1/3 октавы)	Макс.	97,0	86,0	97,0	85,0	дБ УЗД

		Открытый 62-NP		Закрытый 62-NP		
		IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс	IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс	
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/HFA	39	30	39	33	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс.	58	46	62	50	дБ
	1600 Гц/HFA	50	41	50	43	
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс.	124	113	124	114	дБ УЗД
	1600 Гц/HFA	117	106	117	106	
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц	1,2	0,5	1,4	0,9	%
	800 Гц	1,5	0,5	1,7	1,0	
	1600 Гц	1,4	0,9	1,7	1,1	
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)	Макс.	86	-	90	-	дБ УЗД
	Полная чувствительность индукционной катушки @ 1 мА/м	1600 Гц / HFA	71	80	73	
	HFA – SPLIV @ 31,6 мА/м (ANSI)	HFA	91	-	93	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		24	23	24	24	дБ УЗД
	1/3 октавы коэф шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	-	10	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		230-6970	110-7110	130-6960	100-6770	Гц
Потребляемый ток (покой / рабочий)		1,2 / 1,2	1,2 / 1,3	1,2 / 1,2	1,2 / 1,3	мА
Средний срок службы батарейки (№ 312)		133	123	133	123	часов

Звуковой генератор для терапии тиннитуса:

Максимальный уровень выходного давления	Макс.	99,2	90,0	99,0	89,9	дБ УЗД
Максимальный А-взвешенный уровень выходного давления	Макс.	100,2	90,1	100,2	90,2	дБ УЗД
Максимальный уровень выходного давления (1/3 октавы)	Макс.	95,4	84,5	95,4	84,4	дБ УЗД

Стандартная конфигурация

- Беспроводная связь с аксессуарами ReSound Unite
- Беспроводная бинауральная связь
- Покрытие iSolate nanotech
- Поддерживает открытую и закрытую конфигурации
- Различные типы вкладышей
- Многофункциональная кнопка для переключения программ
- 312 батарейка
- Вкл./Выкл. с помощью батарейного отсека
- 10 различных цветовых комбинаций
- Индукционная катушка с режимами Т и МТ
- Прямой аудиовход
- Поддерживает вкладыши для открытого протезирования, вкладыш тюльпан, опцию FlexVent и стандартный вкладыш
- Стандартный рожок, мини рожок, косметический рожок, адаптер для тонкой трубочки

Требования для настройки

- Программное обеспечение Aventa 3 (3,4 или выше)
- Интерфейс для беспроводной настройки AIRLINK2
- Адаптор с кабелем CS44
- Интерфейс для традиционного программирования: Speedlink, Hi-Pro или NOAHlink

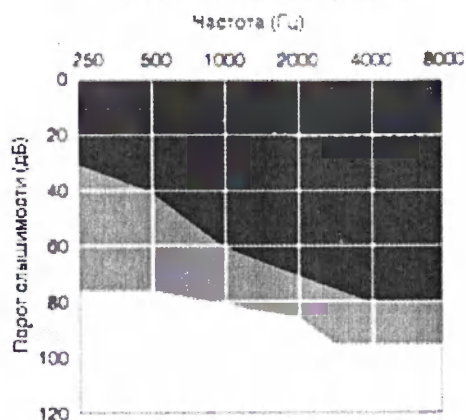
Обзор модели	VOT967-DW	VOT767-DW
Процессор ReSound Range II	•	•
Звуковая терапия		
Генератор Тиннитуса	•	•
Синхронизированное управление окружением	•	
Управление окружением		•
Синхронизированная амплитудная модуляция	•	
Амплитудная модуляция		•
Формирователь частот	•	•
Звук Вокруг от ReSound		
Моделирование		
Каналы обработки сигнала WARP	17	17
Классификатор окружения	•	•
Очистка		
NoiseTracker II	•	⊙
Персональное шумоподавление	•	

WindGuard	•	⓪
Экспансия	•	⓪
Баланс		
Бинауральная направленность	•	
Смешанная направленность	•	•
- Настраиваемая точка балансирования	•	
Естественная направленность II	•	•
Синхронизированный SoftSwitching	•	•
Автоматическая адаптивная направленность	•	
Мультиадаптивная направленность	•	•
Фиксированная направленность	•	•
Бинауральный оптимизатор окружения II	•	
Оптимизатор окружения II		•
Стабилизация		
DFS Ultra II	•	•
- Музыкальный режим	•	•
Авто DFS	•	•
Комфорт		
Синхронизированная кнопка переключения программ	•	•
Синхронизированный регулятор громкости	•	•
SmartStart – задержка включения	•	•
PhoneNow	•	•
Comfort Phone	•	•
Гибкая настройка		
Количество регуляторов Aventa	9	7
Полностью настраиваемые программы	4	3
Onboard Analyzer II – бортовой журнал	•	•
In Situ Аудиометрия	•	•
Беспроводное соединение с аксессуарами ReSound Unite		
Беспроводная технология 2,4 ГГц	•	•
Бинауральная связь 2,4 ГГц	•	⓪
Беспроводная настройка с AIRLINK2	•	•
Стример TV2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•
Пульт дистанционного управления RC-2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•
Гарнитура к телефону RS UNITE PHONE CLIP (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•
Минимикрофон RS UNITE, MINI MIC (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•

• Основной

⓪ Продвинутый

Диапазон настройки



■ Открытый

■ Закрытый

		Открытый		Закрытый	
		IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на выходе)	1600 Гц/HFA	40	36	45	40
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	57 52	51 46	54 56	55 49
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	123 118	117 112	132 125	122 117
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц 800 Гц 1600 Гц	1.2 0.5 1.0	0.8 0.2 0.5	2.2 2.3 0.7	1.8 1.5 0.5
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)	Макс.	86	-	94	-
Полная чувствительность индукционной катушки @ 1 мА/м HFA — SPLV @ 31,6 мА/м (ANSI)	1600 Гц / HFA HFA	79 -	73 95	82 -	77 98
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		25	22	24	22
1/3 октавы коэф. шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	11	-	11	-
Частотный диапазон (DIN 45605)		100-7130	100-7040	100-7150	100-7110
Потребляемый ток (поиск / рабочий)		1.1 / 1.2	1.1 / 1.2	1.1 / 1.2	1.1 / 1.2
Средний срок службы батарейки (№ 312)		133	133	133	133

Звуковой генератор для терапии тиннитуса:

Максимальный уровень выходного давления	101,0	92,0	100,9	91,7	дБ УЗД
Макс.					
Максимальный А-взвешенный уровень выходного давления	101,7	92,1	101,8	92,1	дБ УЗД
Макс.					
Максимальный уровень выходного давления (1/3 октавы)	95,7	85,7	95,4	85,4	дБ УЗД
Макс.					

Стандартная конфигурация

- Беспроводная связь с аксессуарами ReSound Unite
- Беспроводная бинауральная связь
- Покрытие iSolate nanotech
- Поддерживает открытую и закрытую конфигурации
- Кнопка переключения программ и программируемый регулятор громкости
- 13 батареек
- Вкл./Выкл. с помощью батарейного отсека
- 10 различных цветовых комбинаций
- Индукционная катушка с режимами Т и МТ
- Прямой аудиовход
- Поддерживает вкладыши для открытого протезирования, вкладыш тюльпан, опцию FlexVent и стандартный вкладыш
- Стандартный рожок, мини рожок, косметический рожок, адаптер для тонкой трубочки

Требования для настройки

- Программное обеспечение Aventa 3 (3,4 или выше)
- Интерфейс для беспроводной настройки AIRLINK2
- Адаптер с кабелем CS44
- Интерфейс для традиционного программирования: Speedlink, Hi-Pro или NOAHlink

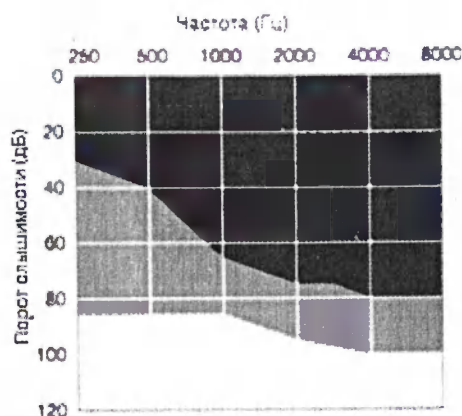
Обзор модели	VOT977-DW	VOT777-DW
Процессор ReSound Range II	•	•
Звуковая терапия		
Генератор Тиннитуса	•	•
Синхронизированное управление окружением	•	
Управление окружением		•
Синхронизированная амплитудная модуляция	•	
Амплитудная модуляция		•
Формирователь частот	•	•
Звук Вокруг от ReSound		
Моделирование		
Каналы обработки сигнала WARP	17	17
Классификатор окружения	•	•
Очистка		
NoiseTracker II	•	⓪
Персональное шумоподавление	•	
WindGuard	•	⓪

Экспансия	•	⓪
Баланс		
Бинауральная направленность	•	
Смешанная направленность	•	•
- Настраиваемая точка балансирования	•	
Естественная направленность II	•	•
Синхронизированный SoftSwitching	•	•
Автоматическая адаптивная направленность	•	
Мультиадаптивная направленность	•	•
Фиксированная направленность	•	•
Бинауральный оптимизатор окружения II	•	
Оптимизатор окружения		•
Стабилизация		
DFS Ultra II	•	•
- Музыкальный режим	•	•
Авто DFS	•	•
Комфорт		
Синхронизированная кнопка переключения программ	•	•
Синхронизированный регулятор громкости	•	•
SmartStart – задержка включения	•	•
PhoneNow	•	•
Comfort Phone	•	•
iSolate nanotech	•	•
Гибкая настройка		
Количество регуляторов Aventa	9	7
Полностью настраиваемые программы	4	3
Onboard Analyzer II – бортовой журнал	•	•
In Situ Аудиометрия	•	•
Беспроводное соединение с аксессуарами ReSound Unite		
Беспроводная технология 2,4 ГГц	•	•
Бинауральная связь 2,4 ГГц	•	⓪
Беспроводная настройка с AIRLINK2	•	•
Стример TV2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•
Пульт дистанционного управления RC-2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•
Гарнитура к телефону RS UNITE PHONE CLIP (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•
Минимикрофон RS UNITE, MINI MIC (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•

• Основной

⓪ Продвинутый

Диапазон настройки



■ Открытый

■ Закрытый

		Открытый		Закрытый	
		IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс	IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2сс
Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/HFA	44	41	47	47
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс.	62	51	66	59
	1600 Гц/HFA	53	46	56	52
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс.	130	122	134	128
	1600 Гц/HFA	126	118	130	123
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц	0.2	0.1	0.5	0.4
	800 Гц	0.5	0.2	0.6	0.4
	1600 Гц	0.4	0.5	0.6	0.5
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)	Макс.	90	-	96	-
Полная чувствительность индукционной катушки @ 1 мА/м HFA — SPLIV @ 31.6 мА/м (ANSI)	1600 Гц / HFA	82	75	85	81
	HFA	-	100	-	107
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		23	23	23	22
1/3 октавы коэф. шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	10	-	10	-
Частотный диапазон (DIN 45605)		100-6900	100-6770	100-7080	100-6850
Потребляемый ток (покой / рабочий)		1.1 / 1.2	1.1 / 1.2	1.1 / 1.1	1.1 / 1.2
Средний срок службы батарейки (№ 13)		264	242	264	242

Звуковой генератор для терапии тиннитуса:

Максимальный уровень выходного давления	101,3	93,6	101,3	93,8	дБ УЗД
Макс.					
Максимальный А-взвешенный уровень выходного давления	102,4	94,3	102,5	94,5	дБ УЗД
Макс.					
Максимальный уровень выходного давления (1/3 октавы)	96,0	87,6	96,1	87,9	дБ УЗД
Макс.					

VOT788-DW, VOT988-DW



Стандартная конфигурация

- Беспроводная связь с аксессуарами ReSound Unite
- Беспроводная бинауральная связь
- Покрытие iSolate nanotech
- Поддерживает стандартную и мощную конфигурации
- Кнопка переключения программ и программируемый регулятор громкости
- 13 батареек
- Вкл./Выкл. с помощью батарейного отсека
- 10 различных цветовых комбинаций
- Индукционная катушка с режимами Т и МТ
- Прямой аудиовход
- Поддерживает стандартный вкладыш
- Стандартный рожок, мини рожок, косметический рожок, взрослые и детские металлические рожки

Требования для настройки

- Программное обеспечение Aventa 3 (3,4 или выше)
- Интерфейс для беспроводной настройки AIRLINK2
- Адаптор с кабелем CS44
- Интерфейс для традиционного программирования: Speedlink, Hi-Pro или NOAHlink

Обзор модели	VOT988-DW	VOT788-DW
Процессор ReSound Range II	•	•
Звуковая терапия		
Генератор Тиннитуса	•	•
Синхронизированное управление окружением	•	
Управление окружением		•
Синхронизированная амплитудная модуляция	•	
Амплитудная модуляция		•
Формирователь частот	•	•
Звук Вокруг от ReSound		
Моделирование		
Каналы обработки сигнала WARP	17	17
Классификатор окружения	•	•
Очистка		
NoiseTracker II	•	⓪
Персональное шумоподавление	•	
WindGuard	•	⓪

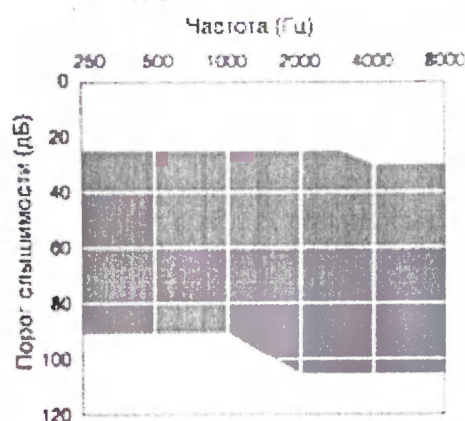
Экспансия	•	⊕
Баланс		
Бинауральная направленность	•	
Смешанная направленность	•	•
- Настраиваемая точка балансирования	•	
Естественная направленность II	•	•
Синхронизированный SoftSwitching	•	•
Автоматическая адаптивная направленность	•	
Мультиадаптивная направленность	•	•
Фиксированная направленность	•	•
Бинауральный оптимизатор окружения II	•	
Оптимизатор окружения		•
Стабилизация		
DFS Ultra II	•	•
- Музыкальный режим	•	•
Авто DFS	•	•
Комфорт		
Синхронизированная кнопка переключения программ	•	•
Синхронизированный регулятор громкости	•	•
SmartStart – задержка включения	•	•
PhoneNow	•	•
Comfort Phone	•	•
iSolate nanotech	•	•
Гибкая настройка		
Количество регуляторов Aventa	9	7
Полностью настраиваемые программы	4	3
Onboard Analyzer II – бортовой журнал	•	•
In Situ Аудиометрия	•	•
Беспроводное соединение с аксессуарами ReSound Unite		
Беспроводная технология 2,4 ГГц	•	•
Бинауральная связь 2,4 ГГц	•	⊕
Беспроводная настройка с AIRLINK2	•	•
Стример TV2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•
Пульт дистанционного управления RC-2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•
Гарнитура к телефону RS UNITE PHONE CLIP (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•
Минимикрофон RS UNITE, MINI MIC (EU, US, AUS, UK, CAN)	•	•

• Основной

⊕ Продвинутый

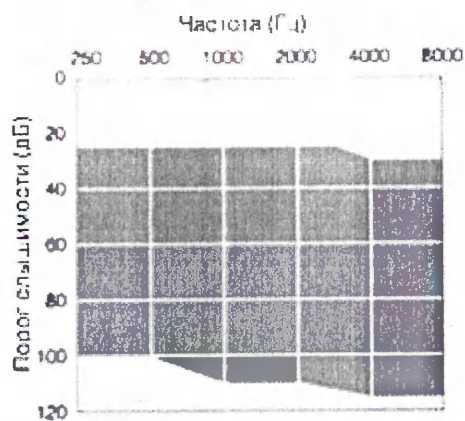
Диапазон настройки

Стандартный



Диапазон настройки

Мощный



		Стандартный		Мощный		
		IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	IEC 60118-0 IEC 711 Импедатор уха	IEC 60118-7 ANSI S3.22 Соединительная камера 2cc	
Контроль усиления (60 дБ УЗД на входе)	1600 Гц/HFA	55	51	57	50	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	74 66	67 62	80 72	72 68	дБ
Максимальный ВУЗД (90 дБ УЗД на входе)	Макс. 1600 Гц/HFA	139 133	131 128	139 133	131 128	дБ У
Коэффициент гармонических искажений	500 Гц 500 Гц 1600 Гц	1.2 0.6 0.7	1.0 0.4 0.5	1.3 0.7 0.5	0.7 0.4 0.3	%
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)	Макс.	103	-	108	-	дБ У
Полная чувствительность индукционной катушки @ 1 мА/м	1600 Гц / HFA	95	92	100	98	дБ У
HFA – SPLV @ 31.6 мА/м (ANSI)	HFA	-	111	-	110	
Коэффициент шума на входе (без шумоподавления)		23	20	23	21	дБ У
1/3 октавы коэф. шума на входе (без шумоподавления)	1600 Гц	9	-	9	-	
Частотный диапазон (DIN 45605)		100-7080	100-6170	100-6240	100-4960	Гц
Потребляемый ток (постоян / рабочий)		1.1 / 1.2	1.1 / 1.2	1.1 / 1.2	1.1 / 1.1	мА
Средний срок службы батарейки (№13)		242	242	242	264	часов

Звуковой генератор для терапии тиннитуса:

Максимальный уровень выходного давления	98,2	90,3	98,2	90,3	дБ УЗД
Макс.					
Максимальный А-взвешенный уровень выходного давления	99,2	91,5	99,3	90,8	дБ УЗД
Макс.					
Максимальный уровень выходного давления (1/3 октавы)	93,3	84,7	93,2	84,5	дБ УЗД
Макс.					

Рекомендации для пользователя по установке аппарата

Установка слухового аппарата (заушного)

- Откройте батарейный отсек, чтобы выключить слуховой аппарат. Держите вкладыш слухового аппарата большим и указательным пальцем и направьте его в Ваш слуховой проход. Теперь, мягким, вращающим движением вставьте вкладыш в Ваше ухо. Установка может быть проще, если Вы немного отодвинете ваше ухо другой рукой.

- Подвигайте немного Ваш вкладыш вперед-назад, чтобы он установился под складкой уха находящейся выше слухового прохода.
- Поместите слуховой аппарат за вашим ухом. Подвигайте немного вкладыш вверх-вниз легким движением, чтобы убедиться в правильной установке вкладыша в слуховом проходе. Попробуйте открыть и закрыть рот – это упростит установку вкладыша.
- Вы почувствуете, когда вкладыш установится правильно. Если вкладыш раздражает Ваш слуховой проход и мешает Вам носить слуховой аппарат, пожалуйста, проконсультируйтесь с вашим специалистом-слухопротезистом, возможно вам требуется переделка вкладыша. Никогда не меняйте форму вкладыша самостоятельно.
- Когда вкладыш будет установлен, включите слуховой аппарат, закрыв дверцу батарейного отсека.

Установка слухового аппарата (внутриушного)

- Зажмите аппарат между большим и указательным пальцами.
- Поместите часть, где располагается выходное звуковое отверстие, в слуховой проход. Поверните верхнюю часть аппарата назад, а затем вперед (таким образом Вы повторяете естественный изгиб слухового прохода).
- Открывание/закрывание рта облегчит Вам задачу.

Установка слухового аппарата (внутриушного с выносным микрофоном)

- Зажмите аппарат между большим и указательным пальцами.
- Поместите часть, где располагается выходное звуковое отверстие, в слуховой проход. Поверните верхнюю часть аппарата назад, а затем вперед (таким образом Вы повторяете естественный изгиб слухового прохода).
- Открывание/закрывание рта облегчит Вам задачу.
- Аккуратно надавите на расширенную часть микрофона, так, чтобы он расположился в завитке.

Кнопка переключения программ

Ваш специалист по слухопротезированию может установить для вашего слухового аппарата несколько программ прослушивания.

Ваш слуховой аппарат имеет специальную кнопку для переключения программ, позволяющую вам использовать эти различные программы прослушивания, каждая из которых настроена для определенной звуковой ситуации.

Вы можете выбирать нужную вам программу, нажимая на эту кнопку. При нажатии Вы услышите один или несколько «бип»-сигналов, указывающих, какую программу вы выбрали. Ваш слуховой аппарат будет переключать программы следующим образом:

Примеры:

Слуховой аппарат при включении автоматически устанавливается в программу 1. Если Вы хотите перейти в программу 2, Вы должны нажать кнопку переключения программ один раз. Вы услышите два «бип»-сигнала. Это означает, что теперь Вы в программе 2.

Если Вы хотите перейти в программу 4: аппарат будет переключать программы: 1->2, 2->3, 3->4, 4->1.

Для катушки индуктивности: 1->2, 2->3, 3->T, T->1

Для прямого аудиовхода: 1->2, 2->3, 3->DAI, DAI->1

Вы можете всегда переключить аппарат в программу 1, выключив и включив слуховой аппарат, или перевести его в Stand by режим, а затем вновь вернуть в оперативный режим прослушивания.

Направленность (опция)

Слуховые аппараты фирмы ReSound оборудованы двумя микрофонами и, таким образом, могут предложить Вам адаптивную направленность. Эта функция помогает лучше разбирать речь в шумной ситуации. Слышимость будет сфокусирована на звуках точно впереди Вас, в то время как звуки с боков или сзади будут приглушены. Направленность возможна как опция для всех ваших программ прослушивания. Наши слуховые аппараты предлагают вам специальную функцию - SoftSwitching. Когда эта функция активирована, слуховой аппарат будет автоматически переключаться в режим адаптивной направленности, когда Вы будете беседовать в шумной ситуации. Пожалуйста, расспросите Вашего специалиста об этой функции.

Умный старт

Эта функция позволяет Вам устанавливать слуховой аппарат в ухо, без раздражающего свистящего звука. Задержка включения слухового аппарата будет длиться 10 сек (каждая сек будет обозначена бип-сигналом) после закрытия батарейного отсека.

Регулятор громкости (опция)

Аппарат слуховой цифровой имеет регулятор громкости, который позволит Вам настраивать аппарат на требуемую громкость вручную. При вращении колесика регулятора громкости вверх, Вы будете прибавлять громкость, при вращении вниз – убавлять. При каждом шаге изменения громкости Вы услышите бип-сигнал. Когда вы достигните предела изменения громкости, Вы услышите другой тип бип-сигнала.

Пожалуйста, помните, что Ваш слуховой аппарат настроен специалистом и при вашей потере слуха требуется строго определенное усиление. Это означает, что вполне возможно, что Вам не понадобится как прибавлять громкость, так и убавлять ее.

Замена батарейки.

Откройте полностью батарейный отсек, как показано на рисунке. Удалив старую батарейку, поставьте новую, так чтобы «+» на гладкой стороне батарейки был направлен в ту же сторону, что и «+» на дверце батарейного отсека. Удостоверьтесь, что батарейка встала правильно в батарейный отсек. Дверца батарейного отсека должна легко закрываться. Никогда не используйте силу для закрытия батарейного отсека – это может повредить Ваш слуховой аппарат.

Пожалуйста, помните, что если заряд батарейки слабый, качество работы слухового аппарата ухудшится. Удаляйте батарейку, если вы не носите слуховой аппарат – это предотвратит контакты батарейного отсека от коррозии и продлит срок службы элемента питания.

Предупреждающая информация.

Батарейки содержат опасное вещество. Поэтому в интересах Вашей безопасности и безопасности окружающей среды, следует обращаться с батарейками очень аккуратно.

- НЕ пытайтесь перезарядить батарейки. Батарейка может вытечь или взорваться.
- НЕ пытайтесь сжигать батарейки.
- Храните батарейки в местах недоступных для детей и домашних животных.
- НЕ держите батарейки во рту.

Если Вы случайно проглотили батарейку, НЕМЕДЛЕННО обратитесь к врачу.

Ежедневный уход.

Держите ваш слуховой аппарат чистым и сухим. Для очистки его от влаги или масляных пятен, пользуйтесь мягкой тряпочкой. Если Ваш слуховой аппарат находился некоторое время при высокой влажности или подвергался действию пота, поместите его в специальный контейнер с просушивающим реагентом на всю ночь. Проконсультируйтесь со специалистом, где можно приобрести этот реагент и как правильно им пользоваться.

Для избегания негарантийных повреждений:

- Никогда не помещайте слуховой аппарат в воду или другие жидкости, т.к. это может привести к повреждению электрической схемы.
- Защищайте ваш слуховой аппарат от грубого обращения и не роняйте его на твердые поверхности или пол.
- Не оставляйте слуховой аппарат вблизи источников тепла или под воздействием солнечных лучей. Излишнее тепло может повредить слуховой аппарат или его корпус.

Чистка слухового вкладыша и замена фильтра звукового выхода.

Вкладыш следует чистить регулярно. Отсоедините вкладыш и силиконовую трубочку от слухового аппарата до того, как Вы начнете их чистить. Промойте вкладыш чистой водой. Если сера попала в силиконовую трубочку, ее легко удалить, используя шприц с теплой водой. Однако, прежде, чем подсоединить вкладыш и трубочку к слуховому аппарату, будьте уверены, что Вы тщательно их высушили. Аккуратно продуйте трубочку для удаления влаги.

Если Ваша трубочка стала жесткой или изменила цвет, обратитесь к специалисту для ее замены.

Замена серных фильтров

Для защита Вашего аппарата от воздействия серы и влаги необходимо использовать специальные серные фильтры. По мере необходимости следует менять фильтры, придерживаясь следующей схемы:

1. Почистите специальной щеточкой место, куда вставляется серный фильтр (входное звуковое отверстие).
2. Вставьте палочку из набора серных фильтров концом, на котором нет нового фильтра, в использованный серный фильтр и слегка придавите.
3. Выньте палочку вместе с фильтром и поверните ее по вертикали.
4. Далее, вставьте другой конец палочки, на котором располагается новый серный фильтр, в выходное звуковое отверстие слухового аппарата и слегка придавите, чтобы новый фильтр остался в аппарате.

Фильтр звукового выхода.

Ваш слуховой аппарат имеет фильтр. Этот фильтр расположен на *кончике рожка* и предотвращает слуховой аппарат от проникновения в него влаги и грязи. Если Вам кажется, что слуховой аппарат стал тише работать и замена батареек не помогает, это означает, что фильтр может быть загрязнен и его необходимо заменить.

- Как удалить фильтр:

Поместите рожок слухового аппарата в длинный желобок пластинки с фильтрами. Проведите рожком по желобку вниз и фильтр будет удален.

- Как установить фильтр на рожок:

Поместите рожок на один из фильтров и мягко надавите на него. Покачайте рожок назад и вперед, пока фильтр не освободится.

Теперь возьмите рожок с фильтром и надавите рожком на отверстие на конце пластинки с фильтрами. Теперь фильтр будет установлен.

Пользование телефоном.

Ваш слуховой аппарат оборудован индукционной петлей (катушкой индуктивности), которая улавливает магнитное излучение от телефона. Ваш слухопротезист должен активировать катушку индуктивности. При выборе программы «телефон», ваш слуховой аппарат будет улавливать звуки приходящие только от телефона.

При использовании программы «телефон» трубку телефона следует держать как показано на рисунке. Вы должны подвигать трубкой в разных направлениях, чтобы установить место лучшего восприятия.

Если вы не хотите иметь такую программу, Вы все равно можете прослушивать телефон, когда носите слуховой аппарат. Однако, некоторые слуховые аппараты начнут «свистеть», при поднесении трубки близко к слуховому аппарату. Чтобы уменьшить вероятность появления свиста, ваш слуховой аппарат имеет специальный Менеджер Подавления Обратной Связи, который позволит вам пользоваться телефоном с минимальным риском возникновения «обратной связи». Удерживайте трубку телефона близко к верхнему микрофону слухового аппарата, но не прислоняйте плотно к нему. Если возникнет обратная связь, подождите некоторое время: понадобится несколько секунд для адаптации слухового аппарата.

Пользование телефоном при ношении слухового аппарата, может потребовать некоторой практики.

Прослушивание через индукционную петлю.

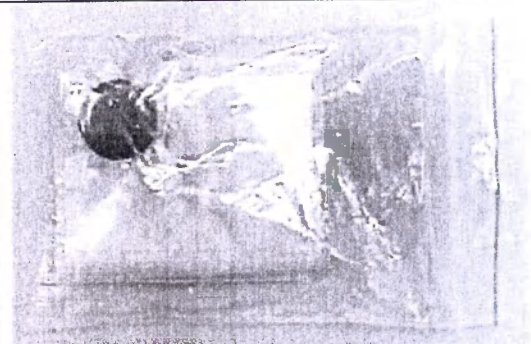
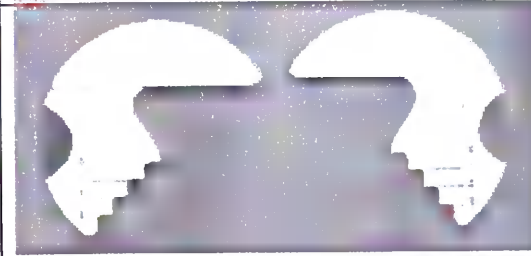
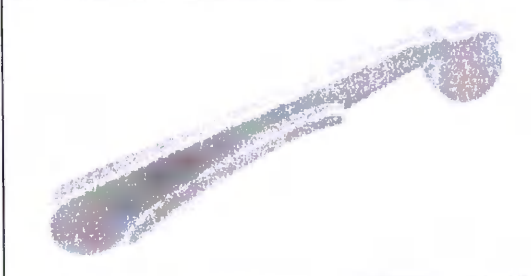
Некоторые общественные учреждения оборудованы специальной индукционной петлей (школы, театры, церкви). Чтобы узнать преимущество индукционной петли, выберите программу прослушивания – «телефон», в этот случае вы сможете услышать все звуки. Приходящие через индукционную петлю. Если Вы не слышите никаких звуков на этой программе прослушивания, вероятнее всего индукционная петля не активна. Если театр,

школа или церковь не оборудованы индукционной петлей, старайтесь садиться как можно ближе к выступающим и пользоваться одной из микрофонных программ.

Ремонт.

Если Ваш слуховой аппарат неисправен, ремонт должен производиться квалифицированным специалистом. Не пытайтесь вскрыть корпус слухового аппарата самостоятельно, тем самым Вы прервете действие гарантийных обязательств. Если возникла необходимость ремонта вашего слухового аппарата, обращайтесь к Вашему слухопротезисту.

Принадлежности

Магнит «Автофон» Магнит для автоматического переключения слухового аппарата в режим разговора по телефону.	
Цветные маркеры не более 10 шт. Красные и синие пластмассовые вставки в слуховые аппараты для маркировки (левый-синий, правый-красный).	
Измеритель Измерительная закругленная линейка для измерения необходимого размера трубки для соединения с ушными вкладышами (необходимый аксессуар для открытого протезирования).	
Съемник батарейного отсека Аксессуар для отсоединения батарейного отсека.	
Взрослый рожок с фильтром Рожок для соединения слухового аппарата с ушным вкладышем (необходим для работы слухового аппарата).	

Рожок для подростков с фильтром

Рожок для соединения слухового аппарата с ушным вкладышем (необходим для работы слухового аппарата).



Рожок для детей с фильтром

Рожок для соединения слухового аппарата с ушным вкладышем (необходим для работы слухового аппарата).



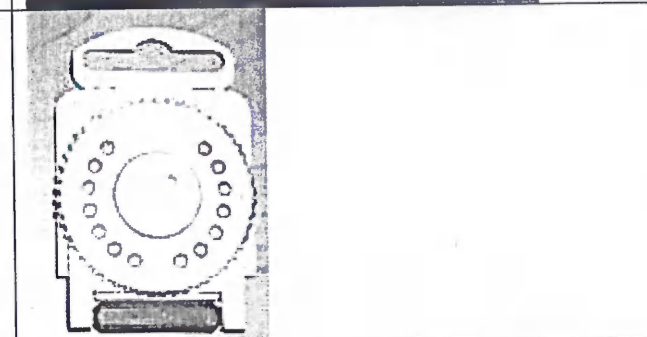
Сменный корпус

Корпус для слухового аппарата.
Предназначен для смены цвета корпус слухового аппарата, является аксессуаром.



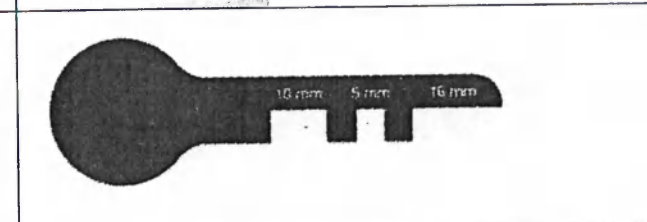
Набор фильтров

Фильтры для защиты слухового аппарата от ушной серы (необходимый аксессуар).



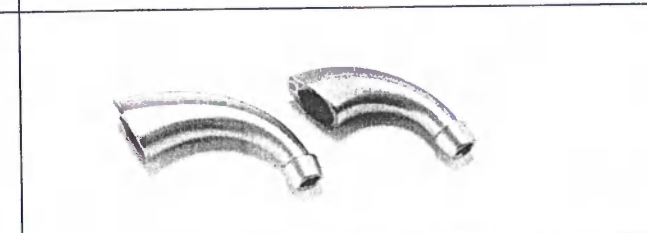
Измеритель для корпуса внутриушного аппарата

Измеритель длины корпуса внутриушного аппарата (необходимый аксессуар для внутриушного с/а).



Металлический взрослый рожок с фильтром

Рожок для соединения слухового аппарата с ушным вкладышем (необходим для работы слухового аппарата).



Металлический детский рожок с фильтром

Рожок для соединения слухового аппарата с ушным вкладышем (необходим для работы слухового аппарата).



Шнур для программирования ПС

Аксессуар для программирования (служит для подключения слухового аппарата к компьютеру), без которого невозможно настроить слуховой аппарат.



Пульт дистанционного управления RC-2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN) и упаковка к нему.

Пульт дистанционного управления слуховым аппаратом.



Стример TV2, PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN) и упаковка к нему.

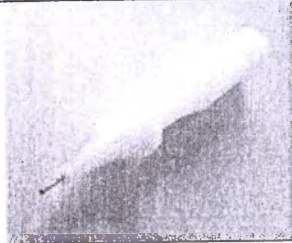
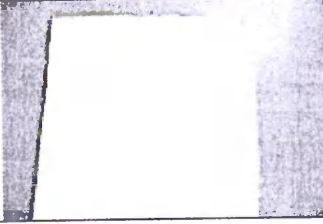
Передатчик аудиосигнала от телевизора в слуховой аппарат.

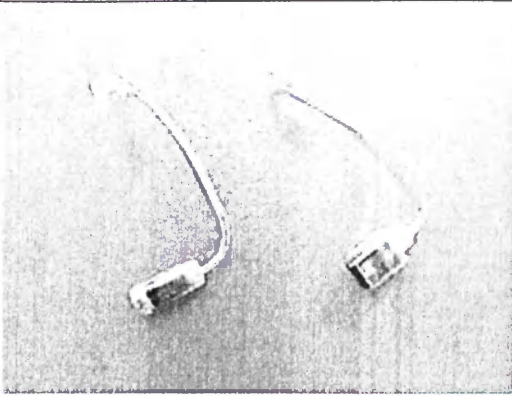
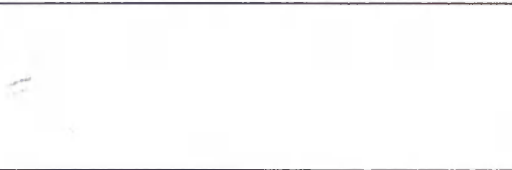


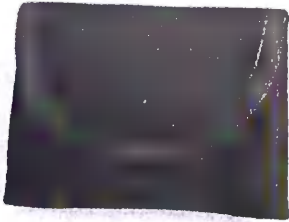
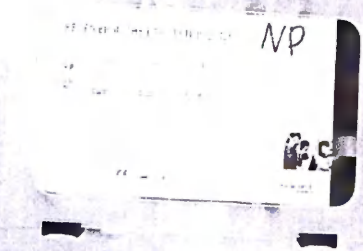
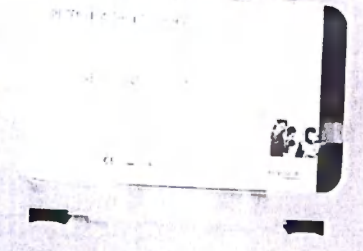
Гарнитура к телефону RS UNITE PHONE CLIP (EU, US, AUS, UK, CAN) и упаковка к нему.

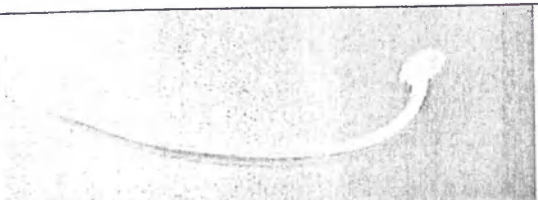
Гарнитура для передачи звука от мобильного телефона в слуховой аппарат.



Минимикрофон RS UNITE MINI MIC (EU, US, AUS, UK, CAN) и упаковка к нему. Микрофон для передачи звука в слуховой аппарат.	
Гарнитура к телефону PHONE CLIP PLUS, UNITE, RS (EU, US, AUS, UK, CAN) и упаковка к нему. Гарнитура для передачи звука от мобильного телефона в слуховой аппарат.	
Программатор AIRLINK2 и упаковка к нему. Программатор для слуховых аппаратов.	
Съемник корпуса Аксессуар для замены корпуса слухового аппарата.	
Съемник фильтров Аксессуар для замены серных фильтров.	
Чистящая щетка Щетка для чистки корпуса слухового аппарата.	
Салфетка Салфетка для протирки слухового аппарата.	

Трубочки с ресиверами малой мощности Трубочки с ресиверами стандартной мощности Трубочки с ресиверами большой мощности Трубочки для соединения слухового аппарата с ушным вкладышем.	
Вкладыш тюльпан Вкладыш для соединения слухового аппарата и его использования слабослышащим.	
Вкладыш малый Вкладыш средний Вкладыш большой Вкладыш для соединения слухового аппарата и его использования слабослышащими.	
Картонная коробка Составная часть упаковки для слухового аппарата.	
Футляр Составная часть упаковки для слухового аппарата.	

Чехол Составная часть упаковки для слухового аппарата.	
Упаковка для аксессуаров Пластиковая коробка для хранения принадлежностей.	
Упаковка для ресиверов Пластиковая коробка для хранения ресиверов.	
Упаковка для трубок Пластиковая коробка для хранения трубок.	
Трубки разных размеров для соединения с ушными вкладышами	

Спортивный замок Пластиковая деталь для более крепкого крепления слухового аппарата на ухе человека.	
Инструкция для заушных слуховых аппаратов	РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ Слуховые аппараты заушного (BTE) и ресивер-в-ухе (RIE) типов ReSound Alera™ и ReSound Verso™ 
Инструкция для внутриушных слуховых аппаратов	РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ReSound Alera™ ReSound Verso™ CIC REMOTE MICROPHONE MINI CANAL ITC IN THE CANAL и ITE IN THE EAR  ReSound

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Данное медицинское изделие предназначено только для индивидуального применения и программирования специалистом-сурдологом. В противном случае медицинское изделие будет неэффективным или даже может нанести вред слуху.

Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию медицинского изделия без согласования с компанией «Джи-Эн РиСаунд А/С».

Батареи, используемые в медицинском изделие, токсичны! Необходимо хранить батареи в местах, недоступных для детей и домашних животных, и не допускать их проглатывания. В случае проглатывания батареи немедленно обратиться к врачу!

В редких случаях, при извлечении звуковода из уха, вкладыш может остаться в слуховом проходе. В случае, когда вкладыш застревает в слуховом проходе, для его безопасного извлечения настоятельно рекомендуется обратиться к врачу.

В режиме направленного микрофона медицинское изделие подавляет окружающий шум. При этом предупреждающие сигналы или гудок приближающегося автомобиля могут быть частично или полностью подавлены, если их источник находится позади пациента.

Внешние устройства могут подключаться только в том случае, если они соответствуют стандартам IEC 60601-1, IEC 60950, IEC 60065 или аналогичным. Следует использовать только аксессуары, одобренные компанией «Джи-Эн РиСаунд А/С».

ТРЕБОВАНИЯ К ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПРИ ПРИМЕНЕНИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Медицинское изделие при использовании, транспортировке и хранении не оказывают негативного воздействия на человека и окружающую среду.

СТЕРИЛИЗАЦИЯ

Слуховые аппараты компании «Джи-Эн РиСаунд А/С» поставляются нестерильными

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка осуществляется всеми видами крытого транспорта при температуре от -20 до +60°C и относительной влажности воздуха не более 90%, без образования конденсата.

Хранить при температуре от -20 до +60°C и относительной влажности воздуха не более 70%, при атмосферном давлении от 200 до 1500 гПа.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Эксплуатация осуществляется при температурах от -10 до +40°C и относительной влажности воздуха не более 70%, при атмосферном давлении от 200 до 1500 гПа.

Средний срок службы изделия – 5 лет.

УПАКОВКА

Изделие и принадлежности упакованы в индивидуальные упаковки из прозрачного полиэтилена и помещены в транспортировочные коробки из картона с амортизационными прослойками из картона и полиэтилена с нанесенной маркировкой производителя.

МАРКИРОВКА

Маркировка медицинского изделия включает в себя следующую информацию:

- товарный знак предприятия-изготовителя;
- адрес производителя и уполномоченного представителя;
- наименования изделия;
- серийный номер.

УТИЛИЗАЦИЯ

Медицинские изделия должны утилизироваться местными публично-правовыми организациями, в соответствии с СанПиН 2.1.7.2790-10 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами».

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

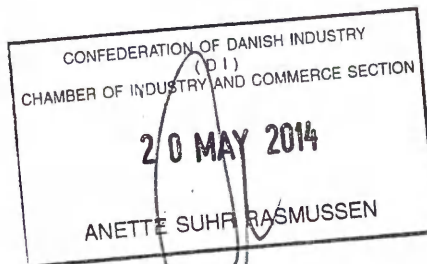
Гарантия один год со дня покупки. Гарантия покрывает дефекты материалов и изготовления аппарата. Гарантия не распространяется на аксессуары.

Рекламации:

Общество с ограниченной ответственностью, ООО «Джи-Эн РиСаунд», юридический адрес: 111397, г. Москва, Зеленый пр-т, д. 20, оф. 631, (495) 989-48-18 / (495) 989-48-19, ashpakov@gnresound.ru.



Confederation of Danish Industry
do hereby certify that the above
company is a member of our
organization and known to us as
worthy of confidence.



APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Danmark
Country: Denmark
Dette offentlige dokument / This public document
2. er underskrevet af / has been signed by
Anette Suhr Rasmussen
3. i egenskab af / acting in the capacity of
Administrativ medarbejder / Administrative Officer
4. er forsynet med segl/stempel af / bears the seal/stamp of
Dansk Industri / Confederation of Danish Industry

Attesteret / Certified

5. i København
at Copenhagen
6. den 20. maj 2014
the 20 May 2014
7. af Udenrigsministeriet
by the Ministry of Foreign Affairs of Denmark
8. Nr. / № DNK-00359475
9. Segl/stempel / Seal/stamp:

10. Underskrift / Signature:

[Signature]
Ole Schmidt



Наклейка:

Джи-Эн РиСаунд А/С

Печать:

Джи-Эн РиСаунд А/С

Адрес: Лаутрупбьерг 7, 2750 Баллеруп- Дания

Мария Енсен / подпись/

Печать в конце документа:

Джи-Эн РиСаунд А/С

Адрес: Лаутрупбьерг 7, 2750 Баллеруп- Дания

Подпись уполномоченного лица: / подпись/

Конфедерация Датской Промышленности настоящим подтверждает, что вышеупомянутая компания является членом нашей организации и находится на хорошем счету.

Штамп: Конфедерация Датской Промышленности (DI). Секция Торгово-Промышленной Палаты. 20 Мая 2014 года. Подпись. Лилиан Ворм

Штамп: GN ReSound A/S. Лаутрупбьерг 7. 2750 Баллеруп – Дания

АПОСТИЛЬ

(Гаагская Конвенция от 5 октября 1961 года)

1 Страна: Дания

Данный публичный документ

2 был подписан: Лилиан Ворм

3 выступающим в качестве: главы департамента

4 носит печать: Датской Промышленной Конфедерации

Заверено

5 в г. Копенгаген

6 20 Мая 2014 г.

7 министерством иностранных дел Дании

8 за номером: № DNK-00359475

9 Печать: министерство иностранных дел Дании

10 Подпись: (Оле Шмидт)

Переводчик,

Корнева Евгения Васильевна

Город Москва.

Пятого июня две тысячи четырнадцатого года.

Я, Акимов Глеб Борисович, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Корневой Евгенией Васильевной, в моем присутствии. Личность его установлена.

Зарегистрировано в реестре за № 3-25596

Взыскано по тарифу: 100 руб. 00 коп.

Нотариус



Всего прошнуровано, пронумеровано и
скреплено печатью 66 лист (-а, -ов)



Город Москва.

Девятого июня две тысячи четырнадцатого года.

Я, Караханова Карина Адильевна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Савченко Наталья Борисовны, свидетельствую достоверность этой копии с подлинником документа. В последнем отсутствуют исправления, вчеркнутых слов и иных неоговоренных исправлений, каких-либо особенностей нет. Зарегистрировано в реестре за № 3462. Взыскано по тарифу: 100 руб. 00 коп. ВРИО нотариуса.



Всего прошнуровано
пронумеровано и скреплено
печатью 66 листов,
66 страниц

Нотариус

[Handwritten signature]